

Sigis
1770



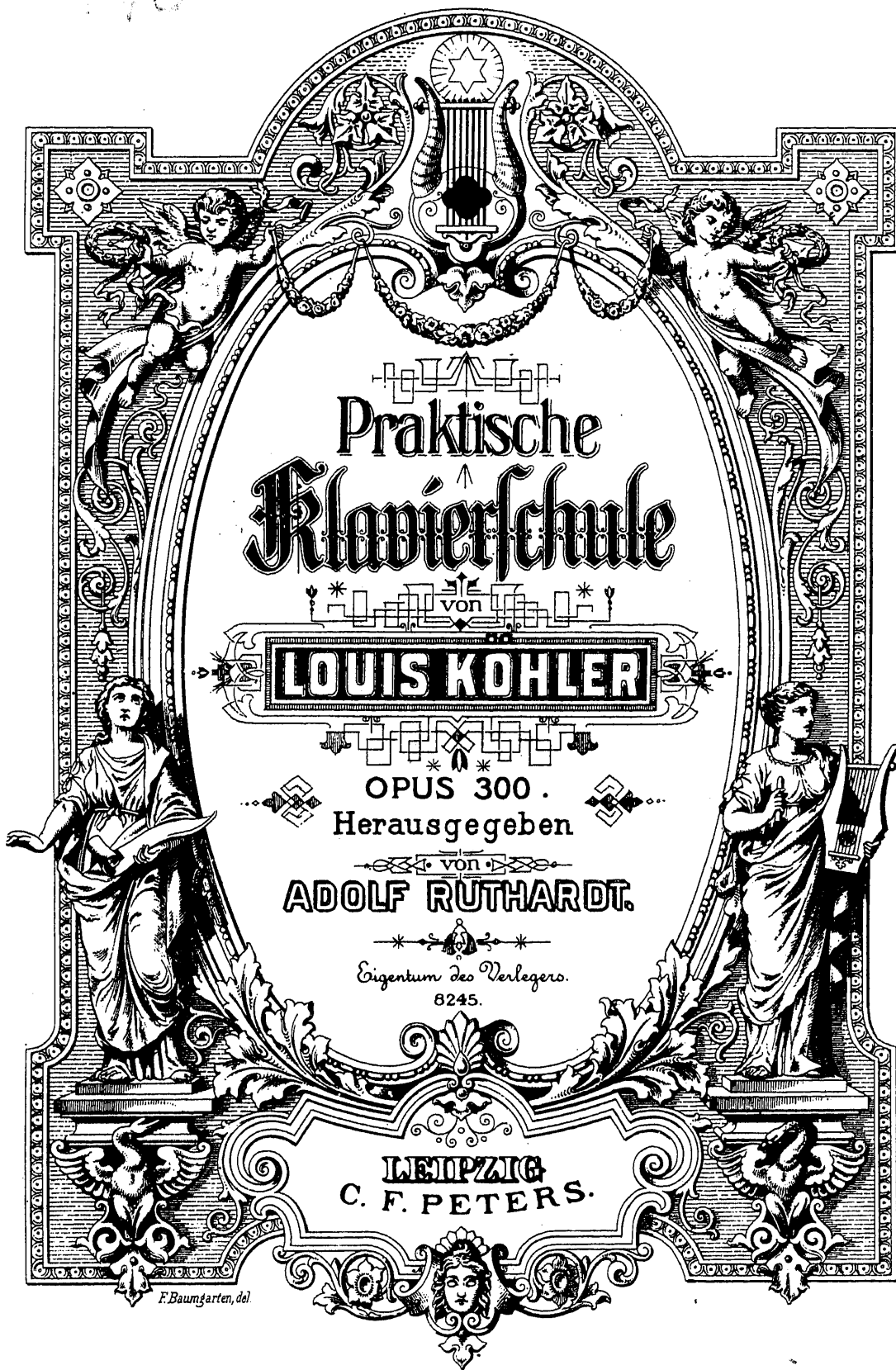
Nr. 1969a

KÖHLER

Praktische Klavier-Schule
Practical Piano-Method

Opus 300

I



Teil I

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Einhändige Übungen	1	D dur-Tonleiter	54
Der Violinschlüssel	1	Rondino	55
Zweihändige Übungen mit gleichen Notennamen in beiden Händen	1	Weber: Chor aus „Oberon“, vierhändig	56
Vierhändige Übungsstücke	4	Paisiello: Nel cor più non mi sento	58
Übungen mit verschiedenen Notennamen in beiden Händen	6	Weber: Walzer aus dem „Freischütz“	59
Schlaf, Kindchen, schlaf. Volkslied	9	Der treue Johnie. Schottische Volksweise	60
Kuckuck, Kuckuck. Volkslied	9	Lang ist es her. Irisches Lied	60
Summ, summ, summ. Volkslied	9	Polka	61
Eins, zwei, drei. Volkslied	9	Mozart: Melodie aus der „Zauberflöte“	62
Vierhändige Übungsstücke	10	Polka-Mazurka	63
Neue Noten. Übungen für die linke Hand	12	Übungen in akkordischen Passagen	64
Bald gras' ich am Neckar. Volkslied	12	Mozart: Menuett aus „Don Juan“	65
Der Baßschlüssel	13	Schubert: Das Wandern. Vierhändig	66
Tänzchen. Lied	14	Wann' i in der Früh' aufsteh'. Lied	68
Zum Reigen herbei. Volkslied und Allegretto	15	Murmelnder Bach. Etüde	68
Erweiterung des Tonumfanges. Übungen	16	Brüderlein fein. Volkslied	69
Ah, vous dirai-je, Maman. Volkslied	17	Walzer-Etüde	70
Ein lust'ger Musikante. Volkslied	18	Passagen-Etüde	71
Weißt du, wieviel Sternlein stehen	19	Übung im mehrstimmigen Spiel	72
Marsch, vierhändig	20	Etüde zur Geläufigkeit	73
Der Punkt neben der Note	22	Schubert: Steierisch	74
Du, du liegst mir im Herzen. Volkslied	22	O sanctissima. Volkslied, vierhändig	74
Fuchs, du hast die Gans gestohlen	22	Übungen	76
Alle Vögel sind schon da. Volkslied	23	Ach, wie wär's möglich dann. Volkslied	76
Fahret hin. Volkslied, vierhändig	24	Italienische Arie	76
Gestern abend ging ich aus. Volkslied	26	B dur-Tonleiter	78
Geburtstagsmarsch	26	Ständchen	78
Wir hatten gebauet. Volkslied	27	Passagen-Etüde	78
Deutsches Volkslied	28	Etüde in Läufen	80
Stille Nacht. Volkslied	29	A moll-Tonleiter	82
Glöcklein hell. Volkslied, vierhändig	30	Chopin: Walzermelodie	82
Im Wald und auf der Heide. Volkslied, vierhändig	30	Schöne Minka. Russisches Lied	82
Frohsinn. Walzer	32	E moll-Tonleiter	83
C dur-Tonleiter	33	Polonaise	83
Was kommt dort von der Höh'. Volkslied	34	Russischer Tanz	84
Tonleiter-Übungen	35	A dur-Tonleiter	85
Böhmisches Volkslied, vierhändig	36	Italienische Serenade	85
Versatzungszeichen	38	Akkordische Übungen	86
Kommt ein Vogel. Volkslied	38	Bellini: Marsch aus „Norma“	87
G dur-Tonleiter	39	D moll-Tonleiter	88
Home, sweet home. Volkslied	39	Schubert: Walzermelodie	88
Ihr Brüder, seid mir all' willkommen	40	Weber: Arie aus dem „Freischütz“	88
Der Karneval von Venedig	41	Die chromatische Tonleiter	89
Sonatine	42	Bach: Präludium	90
Volkslied	44	H moll-Tonleiter	92
F dur-Tonleiter	45	Chromatische Polka	92
Chopin: Walzer	45	Es dur-Tonleiter	93
Duncan Gray: Schottisch	47	Bagatelle	93
Drunten im Unterland. Volkslied, vierhändig	48	Arpeggien-Übungen	93
Paddy Croaker. Irisches Lied	50	Czerny: Übungsstück	94
Altfranzösisches Lied	50	Der Doppelvorschlag	96
Übungen	51	Romanze	96
Come o'er the stream. Schottisch	52	Pralltriller und Schneller	97
Walzer	53	Stück mit Pralltrillern und Schnellern	98
		Übung	99
		Der Mordent	100

Contents

	Pag.		Pag.
Exercises for one hand	1	Exercise in runs for the left hand	58
The treble clef	1	Weber: Waltz from "Freischütz"	59
Two-handed exercises with notes of the same name in both hands	1	Faithful Johnnie	60
Four-handed exercises	5	"Long, long ago"	60
Notes of different denominations	6	Polka. For the study of light ornamental staccato	61
Popular songs	9	Mozart: Melody from the "Magic Flute"	62
Popular song. Duet	10	Polka Mazurka	63
New notes. Exercise for the left hand	12	Exercises on chord-passages	64
The bass clef	13	Mozart: Menuet from "Don Juan"	65
A little dance	14	Schubert: "Wandering". Song. Duet	66
Song	14	Swiss song	68
Popular song: A little play	15	Study	68
Increase of tone-compass. Exercises	16	Popular song	69
«Ah, vous dirai-je, maman»	17	Valse study	70
Popular song	18	Study of passages	71
March. Duet	20	Velocity-study	73
The dot after the note	22	Schubert: Styrian	73
Popular song	23	"O sanctissima". Duet	74
Popular song. Duet	24	Thuringian popular song	76
Theme with variation	26	Italian air	76
Birthday-march	26	Scale of B \flat major	78
Popular song	28	Serenade	78
Popular songs. Duet	30	Study of passages	78
Valse	32	Study in runs	80
The scales. Scale of C major	33	Minor-Scale	81
Scale-studies	34	Scale of A minor	82
Popular song. Duet	36	Chopin: Waltz-tune	82
Chromatic signs. (Sharps and Flats)	38	Russian Folk's song	82
Popular song	38	Scale of E minor	83
Scale of G major	39	Polonaise	83
Home, sweet home	39	Russian Dance	84
Popular song	40	Scale of A major	85
The carnival of Venice	41	Italian Serenade	85
Sonata	42	Chord exercises	86
Popular song	44	Bellini: March from "Norma"	87
Scale of F major	45	Scale of D minor	88
Chopin: Waltz	45	Schubert: Waltz	88
Study	46	Weber: Air from "Freischütz"	88
"Duncan Gray"	47	The chromatic scale	89
Exercise for the 4th and 5th fingers	47	Bach: Prelude	90
Popular song. Duet	48	Scale of B minor	92
"Paddy croaker"	50	Chromatic Polka	92
Early French Song	50	Scale of E \flat major	93
"Come o'er the stream"	52	Bagatelle	93
Valse	53	Arpeggio exercises	93
Scale of D major	54	Czerny: Exercise	94
Rondino	55	Ornaments. The slide	96
Weber: Chorus from "Oberon". Duet	56	Romance	96
Paisiello: Nel cor più non mi sento	58	Short shake. Rapid short shake	97
		Pieces with shakes	98

VORWORT.

Der Zweck dieser Schule ist: das Klavierspielen gründlich, aber ohne Ermüdung beim Studium, zu erlernen.

Die Theorie der Musiklehre ist nicht als Ganzes vorangestellt, sondern dem „praktischen Unterrichte“ angepasst; so stehen z. B. die Versetzungszeichen und Tonleitern nicht zusammen, sondern unterbrochen durch Übungsstücke, damit das theoretisch Erlernete immer sogleich „praktisch“ angewendet werde.

Um den Schüler zu fesseln, ist der Spielstoff so angeordnet, dass neben den strengen Übungen beständig das Angenehme in beliebten Melodien einhergeht. Letztere, welche zugleich als Übungen dienen, sind namentlich auf der ersten Stufe geboten, während die später vorkommenden zwar denselben Zweck verfolgen, aber mehr zur Erholung und Unterhaltung des Studierenden bestimmt sind. Bei den strengen Übungen und Etüden, die namentlich am Anfange erst einhändig bis zur möglichsten Korrektheit und dann zweihändig zu üben sind, denke der Schüler nur immer: sie seien dazu da, um die ihm angenehmeren Stücke desto schöner spielen zu lernen.

Wer diese Anleitung befolgt und die „praktische Klavierschule“ unter regelmässiger Leitung des Lehrers benutzt, wird nicht allein das zunächst ersehnte Vergnügen erreichen, sich und die Seinen durch hübsche Unterhaltungsstücke zu erfreuen, sondern wird auch zu den wertvollen Kunstwerken älterer und neuerer Meister fortzuschreiten befähigt werden, welche den Menschen veredeln und seine Lebensfreude erhöhen.

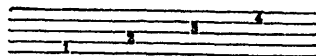
Louis Köhler.

Klavatur, Notensystem, Grundlage der Technik.

Auf der Klaviatur sind die weissen Unter- und die schwarzen Obertasten zu unterscheiden. Die Obertasten sind zu zweien und dreien gruppiert. Jede Untertaste, welche zunächst links vor den zwei Obertasten liegt, heisst C; von diesem C aus heissen die Untertasten nach rechts, das ist nach aufwärts hin: C D E F G A H C, und von diesem neuen C aus immer ebenso wiederholt. Diese acht Töne bilden eine Oktave. Die Klaviatur besteht aus 6—7 Oktaven, von deren Tasten jede ihre bestimmte Note im Notensystem hat. Das Notensystem besteht für jede Hand aus fünf Linien:



welche nebst ihren vier Zwischenräumen:



wie auch den Räumen über und unter den Linien, wo die Noten durch die Köpfe und Hälse gestrichen, d. h. mit Hilfslinien versehen werden, die Plätze für die Noten enthalten.

PREFACE.

The object of this method is to impart a well grounded knowledge of pianoforte-playing by a course of studies made interesting instead of wearisome to the pupil.

The theory of musical instruction is not set forth at once in its entirety but is interspersed with practical illustrations—for instance—the keys, with their respective signatures, and the scales, are not given in unbroken sequence but separated by exercises; so that the pupil may at once pass from theory to practice at each step of his progress.—

In order to render this necessary practice attractive instead of irksome, pleasing and popular melodies in close conjunction with the strict exercises are continually introduced.

These melodious pieces, which at first also serve as exercises, are intended in the latter portions of the work more for the recreation of the student, although they still afford excellent practice.

All the strict exercises and studies, i. e. those at the commencement of the work, should be played at first with one hand only until each part (bass and treble) can be performed with the greatest possible accuracy.

The pupil must bear in mind that in so doing he is acquiring the art of playing the more agreeable pieces that follow to far greater perfection.

Those who attend to these remarks and study “the practical pianoforte-method” under regular tuition by a competent master will not only soon be able to afford delightful recreation to themselves and those around them, but, ere long, be ready to proceed to the study of the world-renowned works of the great masters of past and present times, of works which ennoble mankind and elevate the joys of life.

Louis Köhler.

The Keyboard, the Stave and the Rudiments of Technical Instruction.

The keyboard consists partly of white and partly of black keys, the latter raised above the former.

The black keys are arranged in groups of twos and threes.

Each white key immediately to the left of a group of two black ones is called C and the next seven white keys to the right (i. e. toward the *upper* or *treble* end of the board) are D E F G A B C and, beginning with this new C in the same direction, each successive set of eight keys answer to the same letters. Each set of eight constitutes an octave.

The keyboard usually contains from six to seven octaves.—

Every key has its corresponding note in the stave.

The stave consists of five lines,

and the four spaces between them,

also of additional short lines (called ledger-lines) placed above and below the five-lined-stave as the notes extend in either direction.

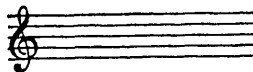
Wenn man in der Mitte vor der Klaviatur sitzt, so liegt gerade vorn dasjenige C, welches die „eingestrichene“ Oktave beginnt; die fünfte Taste davon nach aufwärts (rechts) heisst G; die nächsten Tasten von da ab heissen weiterhin A H C D. Diese letzteren fünf Tasten (von G an) sind für die ersten Übungen mit den Fingern der rechten Hand bestimmt.

Man stellt den rechten Daumen, welcher als der erste Finger bezeichnet wird, über das G, die nächsten Finger 2, 3, 4, 5 der Reihe nach über die Tasten A H C D. Die Hand muss eine Ebene bilden. Die drei längeren Finger 2, 3, 4 werden etwas gekrümmt, doch nicht spitz, bis vor die Oberseite gestellt; der Daumen nur so weit, wie sein Nagel reicht; der fünfte Finger ein wenig gekrümmt ihm gegenüber. Jeder Finger muss frei für sich stehen. In dieser Stellung drücken die Finger ihre fünf Tasten sanft hinab, und die ersten Anschlag **Übungen** beginnen. Der zweite Finger kommt zuerst zur Übung, indem er sich rasch und — für diese mechanischen Übungen — etwa bis zur Höhe von $1\frac{1}{2}$ Obertasten emporhebt, dann in der Höhe verbleibt und danach schnell tongebend niederschlägt, hierauf weich drückend feststeht, sich dann wieder hebt und so 20 bis 30 Mal sehr langsam und immer ganz gleichmässig die nämliche Auf- und Niederbewegung wiederholt. Diese Übung wird mit jedem Finger einzeln gemacht, während die übrigen Finger eingedrückt liegen bleiben. Danach werden die zwei Finger 2 und 3 gehoben. Der zweite schlägt nieder; er hebt sich, indem der dritte anschlägt, schnell; so wechseln beide Finger bei immer genauer Hebung und richtiger Haltung langsam 20 bis 30 Mal ab. In gleicher Weise üben auch die Fingerpaare 3 4, 4 5, 1 2, 2 4, 3 5, 1 3, 1 4, 2 5. Der Daumen hebt sich, seiner Lage gemäss, weniger hoch.

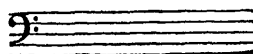
Die nun folgenden **Übungen** mit mehr Fingern werden immer hin und zurück gespielt. Zu dreien in dieser Folge: 2 3 4 3, immer langsam und oft wiederholt; dann 3 4 5 4, 1 2 3 2, 2 4 5 4, 1 3 5 3 u. s. w. Zu vieren: 2 3 4 5 4 3, 1 2 3 4 3 2, u. s. f. Bei der Übung mit allen fünf Fingern bleibt kein Finger niedergedrückt. — Hauptsache bleibt immer: die ordentliche Hebung, dann rascher Niederschlag des Fingers, Festhaltung des Niederdruckes bis zum Anschlag des folgenden Fingers, dann wieder präzise Hebung desselben, sobald der nächste Finger zum Anschlage sich niedersenkt. Nur dann entsteht die regelrechte Tonverbindung — das Legato.

Die linke Hand führt alle diese Übungen in derjenigen Lage aus, wo der Daumen über dem nächsten links gelagerten tieferen G liegt; die linken fünf Finger befinden sich so über den Tasten: C D E F G.
5 4 3 2 1.

Die rechte Klaviaturseite heisst der Diskant, die linke der Bass. Der Diskant wird durch den „Violinschlüssel“ vor den Noten angedeutet:



der Bass durch den „Bassschlüssel“:



When seated at the centre of the keyboard of the piano the pupil faces the “one lined C” (c) or “middle C”, as it is sometimes called, which begins the “one lined” (first) octave of the treble.—

The fifth key to the right (ascending) is G and the four following keys A B C D.—

These are the five keys (or notes) to be played by the right hand as its first exercise.

The thumb (in these exercises called “the first finger”) is placed over G and the four fingers (2, 3, 4, 5) are respectively placed over the other four keys A B C D.—

The back of the hand must be extended so as to form a level surface, the three long fingers be slightly curved but not at sharp angles and up to the line of the black keys; the thumb and little finger must also be slightly bent inwards towards each other; the former not more than its own nail's length.

All the fingers must be held well apart so as to be quite clear of each other.

In this position press the fingers gently down upon the five keys and begin the first “striking”—or “touch”—practice in the following manner:

Raise the second finger rapidly and (for these mechanical exercises) about half as high again as a black note. Keep it thus raised for a moment and then bring it down smartly so as to produce the full tone of the key struck. Keep the key gently pressed down a moment before raising the finger again. Repeat this movement 20 or 30 times very slowly and with equally measured strokes then do the same with each of the other fingers separately; the four not employed being kept pressed down upon the keys the whole time.

For the next practice raise fingers 2 and 3 together, bring 2 smartly down and as you raise it strike with 3 and thus continue striking the two keys with the two fingers alternately, taking care to raise both fingers to exactly the same height and to keep them held up for the same length of time; so that the strokes follow each other 20 or 30 times and at regular intervals.

Exercise the other fingers in pairs in like manner thus 3 4, 4 5, 1 2, 2 4, 3 5, 1 3, 1 4, 2 5.—

The thumb need not be raised as high as the other fingers, owing to its position.

The following exercises for more fingers must be played repeatedly and backwards and forwards: For three fingers, thus 2 3 4 3 very slowly, repeating as often as possible: then 3 4 5 4, 1 2 3 2, 2 4 5 4, 1 3 5 3 etc. For four fingers 2 3 4 5 4 3, 1 2 3 4 3 2 etc. When practicing with all the five fingers none of them must be held down upon the keys. The main points to be observed are as follows: Each finger to be lifted to the proper height and brought down smartly; keep it firmly pressed upon the key until the next finger descends; raise the latter again exactly at the moment of the descent of the next in succession.—By this means only can the great art of evenness of execution (legato-playing) be attained.

The left hand must be subjected to precisely the same course of practice, the thumb being placed upon the nearest G to the left of the middle C. The five fingers will then occupy the keys C D E F G.
5 4 3 2 1.

The right-hand part of the keyboard is called the treble, the left the bass. The treble is indicated by a sign called the *violin* or *G-clef*; placed at the beginning of the staff;

The bass, is shown by the sign of the *F-* or *bass clef*.

Die Noten der nächsten beiden Oktaven rechter Hand werden so geschrieben:

The notes of the two right-hand octaves beginning from the centre are:

called thus: eingestrichene Oktave
once-marked octave zweigestrichene Oktave
twice-marked octave

Das untere C ist eine Note „durch den Kopf gestrichen“ oder eine Note „auf der ersten Hülfslinie unterhalb des Notensystems“; das D daneben steht „unter den Linien“; E „auf der ersten Linie“; F „im ersten Zwischenraum“; wonach dann die zweite Linie G, der zweite Zwischenraum A folgt u. s. f. Nach der fünften Linie F folgt die Note G „über den Linien“, danach das A „durch den Kopf“, das H „durch den Hals gestrichen“, oder besser gesagt: das A „auf der ersten Hülfslinie“, das H „über der ersten Hülfslinie“.

The lowest C is on the first ledger-line below the staff, and the D next it under the first line of the staff.

The notes within the staff are: E G B D F, on the lines; and F A C E in the spaces.

The notes above the staff are: G above the highest line, A upon the first ledger-line, B above it, and C upon the second ledger-line.—

Die beiden zunächst links gelegenen tieferen Oktaven werden in Noten so geschrieben:

The two lower octaves to the left of the centre-C are:

Die Tasten, welche vorhin bei der ersten Übung der fünf Finger mit der rechten Hand gespielt wurden, haben also diese Noten:

The notes which were given for the first right-hand five-finger-exercise are written thus:

Die Tasten hingegen, welche danach die linke Hand spielte, haben diese Noten:

Those for the left hand, thus:

Das C im Diskant

unter den Linien und das C im Bass

Middle C.

über den Linien, beide durch den Kopf gestrichen, d. h. beide auf der ersten Hülfslinie stehend, dort unterhalb, hier oberhalb des Notensystems, bezeichnen eine und die nämliche mittlere Taste C, das „eingestrichene“ C. Diese und alle sonstigen Noten lerne man jetzt lesen, indem sie ihrem Platze gemäss benannt, auf dem Klavier angegeben und auswendig geschrieben werden.

The note C written upon the first ledger-line below the staff in the *treble* and the C upon the first ledger-line above the staff in the *bass* are identical i. e. both played upon the same key—viz the centre C of the keyboard.

The pupil must now learn these and all the other notes used in pianoforte-music thoroughly, so as to be able to name their positions, point them out upon the keyboard and write them rapidly from memory.—

The following studies will soon make him familiar with the other notes and their positions.

These first exercises are written in “crotchets” (which have black heads and stems). The perpendicular lines at intervals across the staff are “bar lines” and the spaces between them “bars” These bars contain equal portions of time or rather notes representing equal durations of time in their combined value.

Das Weitere findet sich im Üben der folgenden Studien. Dieselben sind in Viertelnoten gesetzt, welche schwarze Köpfe mit Hälsen haben. Die senkrechten Querstriche durch das Notensystem heissen Taktstriche; dieselben schliessen immer einen „Takt“ ein, deren jeder ein gleiches Mass von Zeitdauer enthält. Hier sind zunächst immer vier Viertel in jedem Takte, welcher daher $\frac{4}{4}$ -Takt heisst. (Statt der Bezeichnung $\frac{4}{4}$ findet man meistens ein C angegeben.) Die Übungen sind langsam, in gleicher Folge, taktmässig zu spielen. Hauptsache hierbei ist, dass die richtige Stellung der Hand immer im Auge behalten und der Anschlag der Finger stets nach der früher gegebenen Anleitung ausgeführt wird.

When the bars contain four crotchets, or other notes to the same value, it is called $\frac{4}{4}$ (four-four) or “Common” time and is usually indicated by a C placed after the clef sign, thus:

The exercises are to be played slowly, evenly and in strict time.

The pupil must constantly bear in his mind the directions which have been given for keeping the proper position of hand while playing and for so striking the notes as to acquire a good touch and facile execution.

Abbildung der Klaviatur von 7 Oktaven.

Keyboard of the Piano with 7 Octaves.

The diagram illustrates the layout of a piano keyboard with seven octaves. The keyboard is shown at the top, with black keys (sharps and naturals) and white keys (flats and naturals). Below the keyboard, a musical staff with a treble clef and a bass clef shows the corresponding notes. The notes are labeled with letters (a, b, c, d, e, f, g, a, b, c, d, e, f, g, a) and solfège syllables (la, si, ut, re, mi, fa, sol, la, si, ut, re, mi, fa, sol, la). The bass clef staff shows the notes from the first octave (C2 to C3), and the treble clef staff shows the notes from the seventh octave (C7 to C8). The notes are arranged in a sequence that follows the chromatic scale across the seven octaves.

8245

VII

8

a b c d e f g a b c d e f g a b c d e f g a
la si ut re mi fa sol la si ut re mi fa sol la si ut re mi fa sol la

8bassa
a b c d e f g a b c d e f g a
la si ut re mi fa sol la si ut re mi fa sol la

Einhändige Übungen.

Jede Übung sechsmal.

Die Reprisen \parallel : \parallel deuten einen zu wiederholenden Teil an.

Rechte Hand. *Right hand.*

1. *a.* 1 2 3 2 3 4 5 4 3 5 2 4 *b.* 3 3 1 1 2 5
c. 1 3 5 2 4 *d.* 3 5 3 1 4 2
e. 1 2 3 2 *f.* 5 3 3

g a h a h c d c h h g g d
(b) (b)
g h d a c h d g e a
g d d h d
(b)

Linke Hand. *Left hand.*

2. *a.* 5 4 3 4 3 2 1 2 3 1 4 2 *b.* 3 3 5 5 2 4 1
c. 5 3 1 4 2 3 1 2 4 *d.* 3 1 3 5 4 2 4
e. 5 4 3 4 *f.* 1 2 3 1 3

c d e d e f g f e g d f e e c c g
e g d f e g e c d g
g e g e c d g
g e g e

Zweihändige Übungen im Violinschlüssel

mit gleichen Notennamen in beiden Händen.

Jeder Teil ist sechsmal ohne Unterbrechung, erst fertig ein-, dann zweihändig, nacheinander zu spielen.

Two-handed exercises in the treble-clef

with notes of the same name in both hands.

Each section to be played 6 times without intermission — first with each hand singly, then with both together.

Ganze Noten. *Semibreves or whole-notes.*

3. 1 2 3 4 5 4 3 2 1

c d e f g g e e c
c d e f g g e e c

5 4 3 2 1 2 3 4 5

4. 1 3 1 3 5 3 5 3 1 3 5 3 1 5 3 1

c e c e g e g e c
c e c e g e g e c

5 3 5 3 1 3 1 3 5 3 1 3 5 1 3 5

5. 1 2 3 1 2 5 3 5 1 2 3 5 4 2 3 1

c e c e g e g e c
c e c e g e g e c

5 4 3 5 4 1 3 1 5 4 3 1 2 4 3 5

6.

7.

8.

Halbe Noten. *Minims or Half-notes.*

9.

Viertel. *Crotchets or Quarter-notes.*

10.

11.

Exercise 11 is in 4/4 time. The treble staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 3 1 3, 4 2 4, 3 1 5, 3 2 3 2, 3 1 3, 5 3 1, 2 5 4, 2 1 3 1. The bass staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 3 5 3, 2 4 2, 3 5 1, 3 4 3 4, 3 5 3, 1 3 5, 4 1 2 4, 5 3 5.

12.

Exercise 12 is in 4/4 time. The treble staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 3 5, 2 4, 3 1 5, 3, 3 5, 2 4, 3 5, 1 3, 2 1. The bass staff contains a sequence of eighth notes with fingerings: 3 1, 4 2, 3 5 1, 3, 3 1, 4 2, 3 1, 5 3, 4 5.

Achtel. Quavers or Eighth-notes.

13.

Exercise 13 is in common time (C). The treble staff contains eighth-note patterns with fingerings: 1 2, 3 2, 3 4, 5 4, 3 4, 3 2. The bass staff contains eighth-note patterns with fingerings: 5 4, 3 4, 3 2, 1 2, 3 2, 3 4.

14.

Exercise 14 is in common time (C). The treble staff contains eighth-note patterns with fingerings: 1 2, 3 2 3, 4, 3, 3 5. The bass staff contains eighth-note patterns with fingerings: 5 4, 3 4 3, 2, 3, 3 1.

Exercise 15 is in common time (C). The treble staff contains eighth-note patterns with fingerings: 2 2 4, 1 3 1 3 2 5, 1. The bass staff contains eighth-note patterns with fingerings: 4 4 2, 5 3 5 3 4 1, 5.

Exercise 16 is in common time (C). The treble staff contains eighth-note patterns with fingerings: 2, 3 3 5, 2 4, 1 3 1. The bass staff contains eighth-note patterns with fingerings: 4, 3 3 1, 4 2, 5 3 5.

Vierhändig.

Duet.

15.
Secondo.
LEHRER.
TEACHER.

Die ersten acht Takte werden wiederholt.
The first eight bars to be repeated.

Die ersten acht Takte werden wiederholt.
The first eight bars to be repeated.

Die ersten 16 Takte werden wiederholt.
Repeat the first sixteen bars.

Ende.
Fine.

Vierhändig.

8 (Octava, all' ottava) heißt: die Töne eine Oktave höher spielen, als die Noten es angeben.

Ganze Noten. Auf jede werden ruhig und gleichmäßig vier Viertel gezählt.

Duet.

8 (Octava, all' ottava) means: play an octave (8 notes) higher than the notes shown.

Semibreves. Count four crotchets to each, evenly and regularly.

15.
Primo.
SCHÜLER.
PUPIL.

Ende.
Fine.

Die ersten acht Takte werden wiederholt.
The first eight bars to be repeated.

16.

Halbe Noten. Auf jede werden ruhig und gleichmäßig zwei Viertel gezählt.

Minims. Count two crotchets to each, evenly and slowly.

17.

Ende.
Fine.

Die ersten acht Takte werden wiederholt.
The first eight bars to be repeated.

18.

Ende.
Fine.

Die ersten 16 Takte werden wiederholt.
Repeat the first sixteen bars.

Noten mit verschiedenen Namen. | Notes of different denominations..

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

25.

26.

Musical notation for exercise 26, measures 1-4. Treble clef, 4/4 time. Fingerings: 3, 1, 4, 2, 4, 2. Bass clef, 4/4 time. Fingerings: 5, 3, 4, 2, 4, 2.

Musical notation for exercise 26, measures 5-8. Treble clef, 4/4 time. Fingerings: 3, 4, 3, 3, 1. Bass clef, 4/4 time. Fingerings: 3, 4, 3, 3, 3.

27.

Musical notation for exercise 27, measures 1-4. Treble clef, 3/4 time. Fingerings: 3, 1, 4, 2. Bass clef, 3/4 time. Fingerings: 5, 3, 1, 4.

Musical notation for exercise 27, measures 5-8. Treble clef, 3/4 time. Fingerings: 1, 3, 4, 2, 3. Bass clef, 3/4 time. Fingering: 4.

28.

Musical notation for exercise 28, measures 1-4. Treble clef, 4/4 time. Fingerings: 1, 3, 1, 5, 2, 5, 1, 2. Bass clef, 4/4 time. Fingerings: 3, 5, 4, 3.

Musical notation for exercise 28, measures 5-8. Treble clef, 4/4 time. Fingerings: 1, 3, 1, 5, 2, 5, 1. Bass clef, 4/4 time. Fingerings: 3, 5, 4, 3.

29.

3 2 5 3

4 5 2 1 3 4 2 3 1

2 3 1 4 2 5 3 3 5 2

30.

5 2 1 3 2

4 2 5 3 4 2 3 1

4 5 2 4

Es gibt Zeichen zum taktmäßigen Schweigen, welche Pausen heißen. Von den beiden folgenden $\text{c} \text{—}$ ist die erstere eine Viertel- die letztere eine halbe Pause. Während der Dauer der Pausen sind die Tasten von den Fingern frei zu halten, diese also zu heben.

There are certain signs for silence, corresponding in time-value with the respective notes, which are called "rests" or "pauses". This sign $\text{c} \text{—}$ is a crotchet-rest. The hand is removed from the key for the length of time denoted when a "rest" occurs. This sign — , a broad stroke upon the third line, is a minim-rest.

Volkslied. Popular song: „Schlaf, Kindchen, schlaf.“

31.

Musical score for 'Schlaf, Kindchen, schlaf.' in C major, 2/4 time. The score consists of two staves. The right hand has a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The left hand has a bass line with notes C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are rests in both hands.

Volkslied. Popular song: „Kuckuck, Kuckuck!“

32.

Musical score for 'Kuckuck, Kuckuck!' in C major, 3/4 time. The score consists of two staves. The right hand has a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The left hand has a bass line with notes C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are rests in both hands.

rufts aus dem Wald.“

Musical score for 'rufts aus dem Wald.' in C major, 2/4 time. The score consists of two staves. The right hand has a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The left hand has a bass line with notes C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are rests in both hands.

Volkslied. Popular song: „Summ, summ, summ, Bienchen.“

33.

Musical score for 'Summ, summ, summ, Bienchen.' in C major, 2/4 time. The score consists of two staves. The right hand has a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The left hand has a bass line with notes C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are rests in both hands.

(Doppelgriffe.) (Double notes.)

Volkslied. Popular song: „Eins, zwei, drei, alt ist nicht neu.“

34.

Musical score for 'Eins, zwei, drei, alt ist nicht neu.' in C major, 2/4 time. The score consists of two staves. The right hand has a melody with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The left hand has a bass line with notes C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are rests in both hands.

Vierhändig.
Volkslied.

Duet.
Popular song.

Andantino.

35.

Musical notation for system 35, measures 1-4. Treble clef has a 5-fingered chord. Bass clef has a 5-fingered chord. Treble clef has a descending eighth-note scale. Bass clef has a descending eighth-note scale.

Musical notation for system 35, measures 5-8. Treble clef has a descending eighth-note scale. Bass clef has a descending eighth-note scale. Treble clef has a descending eighth-note scale. Bass clef has a descending eighth-note scale.

Musical notation for system 35, measures 9-12. Treble clef has a descending eighth-note scale. Bass clef has a descending eighth-note scale. Treble clef has a descending eighth-note scale. Bass clef has a descending eighth-note scale.

Musical notation for system 35, measures 13-16. Treble clef has a descending eighth-note scale. Bass clef has a descending eighth-note scale. Treble clef has a descending eighth-note scale. Bass clef has a descending eighth-note scale.

36.

Musical notation for system 36, measures 1-4. Treble clef has a 1-fingered chord. Bass clef has a 1-fingered chord. Treble clef has a 2-fingered chord. Bass clef has a 2-fingered chord. Treble clef has a 4-fingered chord. Bass clef has a 4-fingered chord. Treble clef has a 5-fingered chord. Bass clef has a 5-fingered chord.

Musical notation for system 36, measures 5-8. Treble clef has a 3-fingered chord. Bass clef has a 3-fingered chord. Treble clef has a 3-fingered chord. Bass clef has a 3-fingered chord. Treble clef has a 3-fingered chord. Bass clef has a 3-fingered chord. Treble clef has a 3-fingered chord. Bass clef has a 3-fingered chord.

Vierhändig.
Volkslied.

Duet.
Popular song.

Andantino.

35.

36.

Neue Noten.
ÜBUNG für die linke Hand.

New notes.
EXERCISE for the left hand.

37.

2 3 4 5 2 2 1 3 1 3 1

e h a g d h a g

2 3 4 5 3 2 1 3 5 3 2 1 3 5 2 1 3 5 2 5 4

38.

5 3 1 2 5 3 2 1 5 3 2 1 5 3 2 1 5 3 2 1

Volkslied. Popular song: „Bald gras ich am Neckar.“

Thema mit Variationen. Theme with Variations.

39.

3 2 1 5 3 2 1 5 3 2 1 5 3 2 1 5 3 2 1

Var. I.

3 4 3 2 5 2 1 5 3 5 2 3 1 5 2 5 4


5 2 2 5 3 3

Var. II.

3 3 2 5 2 1 4 2 2 5 2 1 3 5 3 2 5 2 1 4 3 1 2 5

5 2 5 3

Der Baßschlüssel.

Die tieferen Töne des Klaviers werden im sogenannten Baßschlüssel geschrieben, der auf der vierten Linie steht und so aussieht: . Er bezeichnet die 4. Linie als F, dem Namen nach also eigentlich höher als der G-Schlüssel, doch ist die Lage des Tones viel, nämlich fast 2 Oktaven tiefer, als früher.

Zur Orientierung über die Lage diene stets das mittlere (eingestrichene) C auf der Klaviatur, welches in beiden Schlüsseln durch den Kopf gestrichen ist, im G-Schlüssel aber unter, im F-Schlüssel über den Linien steht.


ÜBUNG.

Beide Hände stehen im Baßschlüssel.

ÜBUNG.

Nur die linke Hand steht im Baßschlüssel.

The bass clef.

The lower tones of the piano are written in the so-called F- or bass clef, which is put on the fourth line thus: . The relation between violin and bass notes is best seen, by transferring the lower notes, which have just been learned, i. e.: c, b, a, g, to the bass clef.

As before stated, the bass clef is an f-clef, while the treble- or violin-clef is a g-clef. After the above shown bass notes the following are next to be learnt.

EXERCISE.

Both hands in the bass clef.

EXERCISE.

Only the left hand in the bass clef.

Tänzchen. *A little dance.*

Sechzehntel. *Semiquavers or Sixteenth-notes.*

42.

Lied. *Song.*

Andante.

(Gehend, Tempobezeichnung, die angibt, wie schnell oder langsam etwa gezählt werden soll.)

43.

ÜBUNG.
Jede Hand allein.

EXERCISE.
Each hand separately.

44.

Handwritten fingerings for exercise 44:
 Treble clef: 3 4 5 4 3 5, 4 2 5, 3 1, 3 4 5 4 3 1, 4 2, 3 1
 Bass clef: 3 2 1 2 3 1, 2 4 1, 3 5, 3 2 1 2 3, 2 4 5, 2 4, 1 3

Volkslied. *Popular song*: „Zum Reigen herbei.“

45.

Handwritten fingerings for exercise 45:
 Treble clef: 3, 5 3 1, 4, 5, 4
 Bass clef: 5 3, 2 1

Spielchen. *A little play*.
Allegretto. (*Ein wenig lebhaft*.)

46.

Handwritten fingerings for exercise 46:
 Treble clef: 5, 1
 Bass clef: 5 3 1, 2

Handwritten fingerings for exercise 46 (continued):
 Treble clef: 5, 2 1, 2, 1, 2
 Bass clef: 5 3, 2, 3

Handwritten fingerings for exercise 46 (continued):
 Treble clef: 3, 1, 5
 Bass clef: 5 3, 5 3

ÜBUNG.
Mit losem Handgelenk zu spielen.

EXERCISE.
Supple wrist.

47.

Handwritten fingerings for exercise 47:
 Treble clef: 5 4 1, 5 4 2, 5, 1 3, 1 3 5
 Bass clef: 5, 3, 1, 1 3 5, 1 2 4, 3 1, 3 1

16 Erweiterung des Tonumfanges.
ÜBUNG.

Increase of Tone-compass.
EXERCISE.

48. Rechte Hand. *Right Hand.*

49. Linke Hand. *Left hand.*

e c g *g c e g e c g* *f d h g d h*
(b) (b)

50.

51.

Moderato. (Mäßig.)

52.

„Ah, vous dirai-je, maman.“

Moderato.

53.

Deutsches Volkslied. *German Popular song*: „Ein lustger Musikante.“

Allegretto moderato. (*Mäßig lebhaft*)

54.

Allegretto. (*Ein wenig lebhaft*)

55.

Volkslied. *Popular song*: „Weißt du, wieviel Sternlein stehen.“

Andante.

56.

Allegretto.

57.

Vierhändig.

Marsch.

Duet.

March.

58. *f*

p

f

Vierhändig.

Marsch.

Ein zwischen den Notenlinien stehendes *f* (italienisch=*forte*) bedeutet stark spielen, *p* (*piano*) schwach spielen, *mf* (*mezzo forte*)=halbstark. Diese Bezeichnungen sind stets genau zu beachten, denn sie bilden die Grundlage für das, was man musikalischen „Ausdruck“ nennt.—

Duet.

March.

“Play loudly” is denoted by the Italian word *forte* (*f*); “play softly,” by *piano* (*p*). These signs are to be very carefully and distinctly followed: as only in this way will the pupil play with the required expression. For “half-loud” is written *mezzo forte* (*mf*).

58. *f*

p

f

22 Der Punkt neben der Note.

Ein Punkt neben einer Note verlängert deren Zeitdauer um die Hälfte. Eine halbe Note (♩) gilt zwei Viertel, der daneben stehende Punkt ein Viertel, beides zusammen (♩·) also drei Viertel. Ein punktiertes Viertel = 1½ Viertel, ein punktiertes Achtel = 1½ Achtel u.s.f.

ÜBUNG.

Erst mit Achtel- dann mit Viertel-Zählen auszuführen.

59.

60. *Moderato.*

Volkslied. Popular song: „Du, du liegst mir im Herzen.“

61. *Andante.*

Volkslied. Popular song: „Fuchs, du hast die Gans gestohlen.“

62. *Allegro. (Lebhaft)*

The dot after the Note.

When a dot is written after a note, the latter is to be sustained half as long again as usual. A minim ♩ = two crotchets, the dot placed after it is equal to one crotchet, therefore both together ♩· = three crotchets.

EXERCISE.

To be executed at first while counting quavers and then as crotchets.

Opernmelodie. Operatic air.

Andante.

63.

Volkslied. Popular song: „Alle Vögel sind schon da.“

Moderato.

64.

Die untere Bassnote aushalten.)
 Hold down the lower bass note. } Siehe die Anm. zu N^o 97.

Variation.

Staccato nennt man die kurz abgestoßene Anschlagsart, welche mit Punkten über oder unter den Noten bezeichnet wird; die entgegengesetzte, bisher geübte, gebundene Spielart (Legato) wird, zum Unterschiede, mit einem Bogen über oder unter den Noten angedeutet. Man führt das Staccato mit fester und vom Handgelenke aus aufspringender Hand aus, so, daß der Ton kurz und spitz klingt.

By staccato is meant a short and sudden stroke. This is denoted by dots placed over or under the notes; the opposite touch to this is the "connected" style of playing (Legato) which has been practised hitherto, and is, for distinction's sake, denoted by a curve or bow (—) over or under the notes. To produce the Staccato, the hand, after striking firmly, must be made to spring from the wrist and rapidly upwards, so that the lone sounds sharp and decisive.

Vierhändig. Duet.

Volkslied. *Popular song*: „Fahret hin, fahret hin, Grillen, geht mir aus dem Sinn.“

Allegretto.

65.

Moderato.

66.

Allegro moderato.

67.

THEMA und VARIATION.
Deutsches Volkslied.

THEME with VARIATION.
German Popular song.

Allegretto.

68. *mf*

Geburtstagsmarsch.
Birthday-march.

69. *f* *p* *f* *p*

mf *f*

TRIO.

p *mf* *f*

Fine.

1. 2.

Da Capo al Fine.
Vom Anfang bis „Fine“ (= Ende) zu wiederholen.
Repeat from beginning to end.

„Wir hatten gebauet ein stattliches Haus.“

Andantino. (*Ruhig bewegt.*)

70. *mf* $\frac{3}{5}$

Musical score for measures 70-71 of the first system, marked *Andantino*. It features a treble and bass clef with a $\frac{3}{5}$ time signature. The music includes various ornaments and fingerings.

Musical score for measures 72-73 of the first system.

Musical score for measures 74-75 of the first system.

Musical score for measures 76-77 of the first system.

Allegretto.

71.

Musical score for measures 78-80 of the second system, marked *Allegretto*. It features a treble and bass clef with a $\frac{3}{4}$ time signature.

Musical score for measures 81-82 of the second system.

Musical score for measures 83-84 of the second system.

Moderato.

72.

72. *mf*

72. Musical score for piano accompaniment, Moderato. The score consists of three systems of two staves each (treble and bass clef). It includes various musical notations such as notes, rests, and slurs, along with detailed fingerings (1-5) and dynamics like *mf*. The piece concludes with a double bar line.

ÜBUNGEN.

EXERCISES.

Jede sechsmal: dreimal stark, dreimal schwach.

Each 6 times: 3 times loud, 3 times softly.

Rechts. Right hand.

73. *f*

73. Musical score for exercise 73, right hand. It is in 4/4 time and marked *f*. The score is divided into two parts, 'a.' and 'b.', each with six measures. Part 'a.' includes fingerings like 1 4, 3, 2 3, 1, 4, 3, 4, 3, 4, 2. Part 'b.' includes fingerings like 5, 5 3, 4, 5, 1 2, 5 2, 5 3, 4, 5, 5 3, 4, 5, 1 2, 5 2, 4.

Links. Left hand.

74. *f*

74. Musical score for exercise 74, left hand. It is in 4/4 time and marked *f*. The score is divided into two parts, 'a.' and 'b.', each with six measures. Part 'a.' includes fingerings like 3, 4, 3, 4, 4, 1, 2. Part 'b.' includes fingerings like 1 3, 2, 2, 3, 5 3, 4, 2, 5, 2, 2, 4.

Allegretto moderato.

75. *p*

76. *p* *mf* *f*

Volkslied. Popular song: „Stille Nacht, heilige Nacht.“

Andantino.

76. *p* *mf* *f*

77. *p* *f* *f*

Vierhändig. Duet.

Volkslied. *Popular song*: „Glöcklein, hell vom Turme du.“

77. *Andantino.*

This musical score is for exercise 77, titled 'Glöcklein, hell vom Turme du.' It is marked 'Andantino' and begins with a piano (*p*) dynamic. The piece is in 4/4 time and consists of three systems of two staves each. The first system includes a treble clef on the left and a bass clef on the right. The music features a steady accompaniment in the right hand with chords and a more active melody in the left hand. The second system continues the piece with similar textures. The third system concludes the piece with a final cadence. There are some triplets and slurs throughout the score.

Volkslied. *Popular song*: „Im Wald und auf der Heide.“

78. *Allegro*

This musical score is for exercise 78, titled 'Im Wald und auf der Heide.' It is marked 'Allegro' and begins with a forte (*f*) dynamic. The piece is in 6/8 time and consists of three systems of two staves each. The first system includes a treble clef on the left and a bass clef on the right. The music features a steady accompaniment in the right hand with chords and a more active melody in the left hand. The second system continues the piece with similar textures. The third system concludes the piece with a final cadence. There are some triplets and slurs throughout the score.

Wenn Staccato-Punkte gleichzeitig mit einem Legato-Bogen gebraucht werden, so deutet das ein Halbstaccato, Mezzostaccato an. Die Töne werden dann weniger scharf gestoßen und nur etwas getrennt, gleichsam getragener gespielt. Man nennt diese Spielweise *Portamento*.

When staccato dots are placed together with the legato sign, this means *Half staccato*, or *Mezzo staccato*. The tones are cut off less sharply, are less disconnected, and as it were carried from one to the next. This touch has also the name *Portamento*.

Volkslied. *Popular song*: „Glöcklein, hell vom Turme du“

Andantino.

77.

Musical score for 'Glöcklein, hell vom Turme du' in 4/4 time, marked Andantino. The score consists of three systems of two staves each. The first system includes a treble clef, a 4/4 time signature, and a piano (p) dynamic marking. Fingerings are indicated with numbers 1-5. The second system continues the melody and accompaniment. The third system concludes the piece with a double bar line and repeat signs.

Volkslied. *Popular song*: „Im Wald und auf der Heide“

Allegro

78.

Musical score for 'Im Wald und auf der Heide' in 6/8 time, marked Allegro. The score consists of three systems of two staves each. The first system includes a treble clef, a 6/8 time signature, and a forte (f) dynamic marking. Fingerings are indicated with numbers 1-5. The second system continues the melody and accompaniment. The third system concludes the piece with a double bar line and repeat signs.

Die Tonleiter.

Beim Tonleiterspielen wird der Daumen unter die anderen Finger, und werden diese über jenen gesetzt; die Hand ist dabei ruhig zu halten und jede seitliche Bewegung nach Kräften zu vermeiden. Die Tonleiter ist mit dem vorgeschriebenen Fingersatz fleißig zu üben; erst langsam und kräftig, dann nach und nach lebhafter und leichter. Der Umfang sei anfangs nur eine Oktave, später zwei und mehr. Eine ungezwungene, gleichmäßige, durch keinerlei Rückung unterbrochene Tonfolge ist dabei stets als Hauptziel im Auge zu behalten.

Die Entfernung oder das Intervall, in dem die einzelnen Töne zueinander stehen, wird zumeist mit Hilfe der lateinischen Ordnungszahlen Prime, Sekunde, Terz, Quarte, Quinte, Sexte, Septime, Oktave, bestimmt. Demnach bilden 1 u. 2 eine Sekunde, ebenso 2 u. 3, 3 u. 4, u. s. f.; 1 u. 3. eine Terz, ebenso 2 u. 4, 3 u. 5 u. s. f.

C-Durtonleiter.

Rechts.



Links.



Durch terzenweises Übereinanderlegen kann man die Töne der Tonleiter zu Akkorden verbinden. Es gibt Dreiklänge, wie 1 3 5, 2 4 6, und Vierklänge, wie z. B. 1 3 5 7 u. a. Der Hauptakkord jeder Tonart ist der Dreiklang auf der ersten Stufe, also 1 3 5. Er kann wie jeder andere Dreiklang in drei verschiedenen Lagen, nämlich in Quint-, Oktav-, oder Terzlage gebraucht werden, je nachdem die 5, 8 oder 3 oben steht.

Der C-Durdreiklang in seinen drei Lagen:

Rechts.



Links.



Diejenigen Musikstücke, oder Teile von solchen, die sich in der Hauptsache auf die Töne der C dur-Tonleiter und ihre Akkorde gründen, gehören der C dur-Tonart an, oder, wie man kurz zu sagen pflegt: sie stehen in C dur.

Das Zeichen \frown ist eine Fermate oder Ruhebogen und bedeutet ein längeres, über ihren Taktwert hinausgehendes Festhalten der betreffenden Noten.

Vierhändig. Duet.

Böhmisches Volkslied. Bohemian Song.

Moderato

Primo

84.

p *mf* *f* *p* *mf* *p* *calando* *pp*

Vierhändig. Duet.

Böhmisches Volkslied. *Bohemian Song.*

84. Moderato

Secondo

p *mf* *f* *p* *mf* *p* *calando* *pp*

Versetzungszeichen.

Ein # vor einer Note erhöht deren Tonstufe um einen halben Ton. Auf der Klaviatur führt uns das auf die unmittelbar rechts daneben liegende Ober- oder Untertaste. Dem Namen einer durch ein Kreuz erhöhten Note aber hängt man die Silbe *is* an, sagt also *fis* statt *f*, *cis* statt *c* u. s. w. Kommt innerhalb desselben Taktes die durch ein Kreuz erhöhte Note noch einmal vor, so gilt das # auch für diese. Die Geltung eines zufälligen Versetzungszeichens beträgt stets einen ganzen Takt.

Chromatic signs (Sharps and Flats.)

A sharp # before a note raises its degree half a tone, i. e. to the nearest key, black or white, to the right of the key in question; the word "sharp" is appended to the name of the note. When, therefore, a # stands before f, we call it "f sharp," and strike the first (left hand one) of the group of three black keys. The sharp # applies to the note before which it stands, throughout a whole bar.

ÜBUNGEN.

EXERCISES.

85. *Rechts. Right.* *a.* *b.* *Links. Left.* *g a h g a h e a h*
(b) (b) (b)

Steht ein # gleich anfangs neben dem Schlüssel, so gilt es als „Vorzeichnung“ und dann für jeden durch das Kreuz betroffenen Ton im ganzen Stücke.

If a # stands at the beginning of the Staff, between the Clef and the "time-signature," it is a "key-signature," and applies to every f in the whole piece.

c. *Rechts. Right.* *d.* *Links. Left.* *e.* *Rechts. Right.* *f.* *Links. Left.*

Deutsches Volkslied: „Kommt ein Vogel geflogen“

86. *Allegretto.*

Das Zeichen / oder / bedeutet, daß das Vorhergegangene, als stehe es nochmals da, wiederholt gespielt werden soll. Es kann sich auf eine beliebige Taktfigur, auf einen halben Takt, wie auch auf einen ganzen Takt beziehen. Diese Schriftabkürzungen pflegt man indes bei gedruckten Noten nur noch selten anzuwenden.

The sign / or / means that what preceded it is to be repeated, as if the notes were written again. It can apply to any figure contained in one bar, to half a bar, as well as to a whole bar. These abbreviations are however, not usually employed in printed music.

Volklied. Popular song: „Ihr Brüder, seid mir all willkommen.“

89. Allegretto.

Die in dem folgenden Stücke vorkommenden kleinen Noten mit durchstrichener Fahne gehören zu den sog. „Verzierungen“; sie werden kurze Vorschläge genannt und nicht in den Takt eingerechnet, da sie so gut wie keine Zeit beanspruchen. Sie sollen möglichst rasch mit der folgenden Hauptnote verbunden und dem Takte nach, auf Rechnung dieser ausgeführt werden. Eine etwaige Handbewegung muß für beide stets dieselbe sein. —

The small notes with a stroke through the “streamer” occurring in the following piece, belong to the “embellishments” of piano-playing. Such a small note is called “appoggiatura” (Italian, “to strengthen or support”) and is not reckoned in the bar as having any time-value, but played rapidly and gracefully immediately before the principal note.

ÜBUNGSSTÜCK.

EXERCISE.

90. Allegretto.

Etüde. Study.

91. Allegro. *f*

Der Karneval von Venedig.

92. Allegretto.

Erster Satz. *First movement.* Sonatine.
Allegro moderato.

93a

p

Zweiter Satz. *Second movement.*
Andantino.

93b

p

First system of musical notation. Treble clef (top) and bass clef (bottom). Dynamics include *f*, *p*, and *rit.*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A 1/4 note is marked in the bass clef.

Dritter Satz. Rondo. Third movement.
Allegretto.

Second system of musical notation. Treble clef (top) and bass clef (bottom). Dynamics include *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A 93c marking is present on the left.

Third system of musical notation. Treble clef (top) and bass clef (bottom). Dynamics include *f* and *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Fourth system of musical notation. Treble clef (top) and bass clef (bottom). Dynamics include *f*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Fifth system of musical notation. Treble clef (top) and bass clef (bottom). Dynamics include *p* and *f*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Sixth system of musical notation. Treble clef (top) and bass clef (bottom). Dynamics include *f* and *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Seventh system of musical notation. Treble clef (top) and bass clef (bottom). Dynamics include *f*. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Ein *b* vor einer Note erniedrigt dieselbe um einen halben Ton, führt also auf die unmittelbar links daneben liegende Ober- oder Untertaste. Dem Namen der Note wird, wenn dieser ein Vokal ist (*a, e*) der Buchstabe *s*, sonst aber die Silbe *es* angehängt; nur die Note *h* mit einem *b* davor wird nicht *hes* sondern einfach *b* genannt. Wenn ein *b* vor *e* steht, heißt die Note *es*, vor *a*: *as*, vor *d*: *des*, vor *g*: *ges* u.s.w. Das *b* gilt für die betreffende Note durch den ganzen Takt, ein *b* widerruft es.

This sign *b* (flat) before a note lowers its degree half a tone, i. e., instead of the original note, the pupil plays the nearest white or black key to the left. The word "flat" is added to the name of the note; i. e. when *b* stands before *e*, the *e* becomes "e flat," and so on. The *b* applies to every note of the same degree throughout the whole bar. It is cancelled by a *b*.

ÜBUNGEN.

Jeder Teil sechsmal.

EXERCISES.

Each section 6 times.

94. a. Rechts. *Right.*

95. Links. *Left.*

Ein *b* als Vorzeichnung gilt für jedes *h* durch das ganze Stück.

Zeichen wie diese $>$ $<$ \wedge \vee sind Verstärkungszeichen und deuten an, daß die betreffenden Noten besonders hervorgehoben werden sollen.

A *b* as "key-signature" applies to every *b* throughout the whole piece.

The signs $>$ $<$ \wedge \vee over or under a note are "Marcato" signs, and mean that a note so distinguished is to be "marked" i. e. played with a stronger touch.

Beide Hände. *Both hands.*

Allegretto. (Munter) (Lively.)

96.

Volkslied.

Popular song.

Moderato.

97.

NB. Von Takt 9 ab gelten die Bassnoten zugleich als Halbe und Achtel. Beide werden zu gleicher Zeit angeschlagen. Für das Halten des Tones gilt in solchem Falle stets die längere Note.

Die nun folgende F-dur Tonleiter hat ein b vor h als Vorzeichnung. Warum? Sie ist wie die früheren Tonleitern C- und G-dur zu üben.

The scale which has one b, begins on the note F, and called the scale of F major; is to be practised here as the former ones, C and G major were.

F-Durtonleiter. Scale of F-major

Rechts. Right.

Musical notation for the right hand of the F major scale, starting on F4 and ending on F5. Fingerings are indicated by numbers 1-4.

Links. Left.

Musical notation for the left hand of the F major scale, starting on F3 and ending on F4. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Der F-Durdreiklang in seinen drei Lagen:

The common chord of F-major in its three positions:

Musical notation showing the F major triad in three positions: root position, first inversion, and second inversion, for both right and left hands.

Ein Quadrat h vor h hebt die Gültigkeit des b auf, und macht das b wieder zu h.—

This sign h cancels the b. Half-loud is called mezzo-forte and is usually written mf.

Andantino.

Exercise 98, Andantino. Musical notation for the right and left hands, featuring arpeggiated chords and slurs. Dynamics include mf and f.

Continuation of Exercise 98, Andantino. Musical notation for the right and left hands, featuring arpeggiated chords and slurs. Dynamics include p and f.

Allegretto.

Walzermelodie.

Chopin.

Exercise 99, Allegretto. Musical notation for the right and left hands, featuring a waltz melody. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Continuation of Exercise 99, Allegretto. Musical notation for the right and left hands, featuring a waltz melody. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Continuation of Exercise 99, Allegretto. Musical notation for the right and left hands, featuring a waltz melody. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Etüde. Study.

Allegro.

100.

Più lento. (Langsamer)
(More slowly.)

Allegro.

Schottisch: „Duncan Gray.“

Allegretto.

101.

ÜBUNGSSTÜCK für die Finger 4 und 5. | EXERCISE for the 4th and 5th Fingers.
Andantino.

102.

Vierhändig. Duet.

Volkslied. Popular song: „Drunten im Unterland.“

Allegro moderato.

103.

The musical score is written for a four-hand piano duet. It consists of two systems of grand staff notation, each with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece is marked 'Allegro moderato' and begins with a dynamic of *mf*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings (*f*, *p*). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

Die italienischen Worte *ritardando*, *ritenuto*, *rallentando* (*rit. rall.*) bedeuten: nach und nach etwas langsamer werden; das darauf folgende *a tempo* heißt: wieder im vorigen Zeitmaß.

The Italian words *ritardando*, *ritenuto*, *rallentando* (*rit. rall.*) mean: "becoming gradually slower;" *a tempo* means: "resuming the original time."

Irisches Lied: "Paddy Croaker."

Allegretto.

104.

The score consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked 'Allegretto' and includes a 'rit.' (ritardando) section. The second and third systems are marked 'tempo'. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). Fingerings and articulation marks are clearly indicated throughout the piece.

Das Zeichen > bedeutet allmählich stärker werden, italienisch *crescendo*, genannt, das umgekehrte < allmählich schwächer werden: *decrescendo*.

The sign > means "increasing in loudness;" the reverse < "growing softer and softer."

Altfranzösisches Lied.

Early French Song.

Tschaikowsky

Andantino.

105.

The score consists of three systems of piano accompaniment. It is marked 'Andantino' and includes dynamic markings such as *p*, *pp*, and *mf*. The music is in 2/4 time with a key signature of two flats (Bb). Fingerings and articulation marks are clearly indicated throughout the piece.

106. *Allegretto.*

The score for exercise 106 is written for piano in 4/4 time, marked *Allegretto*. It consists of two systems of two staves each. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic and a *cresc.* marking, followed by a forte (*f*) dynamic and a *decresc.* marking, ending with *pp* and *cresc.* The second system starts with *f* and *cresc.*, followed by *pp* and *cresc.*, and ends with *f*. The piece is divided into six parts, each six measures long, alternating between piano and forte dynamics. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The key signature has one sharp (F#).

Jeder Teil ist sechsmal, abwechselnd *piano* und *forte* zu üben. | Each part 6 times; first *piano*, then *forte*.

107. *Rechts. Right.*

The score for exercise 107 is for the right hand in 4/4 time. It consists of two staves. The first staff contains the first six measures, and the second staff contains the next six measures. The exercise is a continuous eighth-note pattern with a melodic contour that rises and then falls. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

108. *Links. Left.*

The score for exercise 108 is for the left hand in 4/4 time. It consists of two staves. The first staff contains the first six measures, and the second staff contains the next six measures. The exercise is a continuous eighth-note pattern, similar to exercise 107 but an octave lower. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Hierauf ist die Übung in gleicher Weise mit beiden Händen zusammen zu spielen, die linke Hand um eine Oktave höher. | The exercise is to be played next in the same way, with both hands at once, the left an octave higher than written.

Schottisch: "Come o'er the stream."

109. *Vivo.*

ÜBUNGEN.
Jede sechsmal.

EXERCISES.
Each 6 times.

110.

Walzer.

111.

The musical score for Walzer 111 is written in 3/4 time. It consists of seven systems of two staves each. The first system begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The treble staff contains a melodic line with fingerings 5, 5, 5, 2, 5. The bass staff has fingerings 1/2, 1/2, 1/4, 5, 1/2, 5. The second system starts with a forte (*f*) dynamic and includes a repeat sign. The third system ends with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system starts with a piano (*p*) dynamic. The sixth system features a forte (*f*) dynamic. The seventh system concludes the piece with a final cadence.

Rondino.

Allegretto moderato.

114.

The musical score consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto moderato'. The score includes various dynamic markings: *mf* (measures 114-115), *f* (measures 116-117), *p* (measures 118-119), and *mf* (measures 120-121). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are also articulation marks like accents (^) and slurs. The piece concludes with a final cadence in measure 121.

Vierhändig.
Chor aus „Oberon.“

Duet.
Chorus from "Oberon."

Andante con moto.

C. M. von Weber.

115.

Vierhändig. Chor aus „Oberon“

Duet. Chorus from "Oberon."

Andante con moto.

C. M. von Weber.

115.

The musical score consists of two systems of staves. Each system has a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The score begins at measure 115. The first system starts with a piano (*p*) dynamic. The second system includes a forte (*f*) dynamic and a *dim.* (diminuendo) marking. The third system features a *f* dynamic. The fourth system has a *f* dynamic. The fifth system includes a *f* dynamic. The sixth system includes a *dim.* marking. The seventh system includes a *dim.* marking. The score ends with a double bar line and repeat signs.

Nel cor più non mi sento von Paisiello.
Nel cor più non mi sento by Paisiello.

Andantino.

116.

Läufer-Etüde für die linke Hand.

EXERCISE IN "RUNS" FOR THE LEFT HAND.

Allegro.

117.

Walzer aus der Oper „Der Freischütz“ von C.M.v.Weber.
Valse from the Opera „Der Freischütz“ by C.M.v.Weber.

118. Allegretto. *mf*

f

decresc.

p

pp

ÜBUNGEN.
Jede sechsmal.

EXERCISES.
Each 6 times.

119.

f

p

f

p

Der treue Johnie.

Faithful Johnnie.

Schottische Volksweise.
Scotch Folks' Song.

120. *Andante sostenuto.* *a tempo*

Irisches Lied: „Lang' ist es her.“ „Long, long ago.“

121. *Moderato.* *mf*

NB. Die Baßnote *d* gilt zugleich als Halbe und Achtel. (Siehe die Anm. zu No 97)
 NB. The bass note *d* here represents a minim and a quaver at the same time.

Variation.

In dem folgenden Stücke tritt in dem Trio, welches hier so viel wie Seiten- oder Zwischensatz bedeutet, nach den zwei Kreuzen ein *b* als neue Vorzeichnung auf: damit ist selbstverständlich die frühere widerufen, wie dies durch die beiden Quadrate am Ende des 1. Teiles extra angezeigt ist.

In the following piece a *b* appears as a new signature; after the two "sharps." This occurs in the Trio, which is used herein merely as a closing movement. The *##*, of course, disappear from the key when the *b* appears. This is shewn by the *bb*.

Polka - Mazurka.

125. *mf*

f

mf

Fine.


Trio.

p

ff *p* *ff* *p*

Da Capo al Fine


Wie eine Note ihrem Zeitwerte nach in zwei gleiche Teile zerlegt werden kann, z.B. eine Halbe in zwei Viertel, ein Viertel in zwei Achtel, so zerlegt man sie auch in drei gleiche Teile, z.B. ein Viertel in drei Achtel. Es entsteht dann eine sog. Triole, zu deren Bezeichnung eine schräg gestellte 3 dient, doch wird diese Bezeichnung oft auch unterlassen, weil man die Triole meist schon aus der ganzen Anordnung des Taktes bez. der vorhandenen Noten erkennt. Zwei zusammenhängende Triolen werden zuweilen auch „Sextole“ genannt. Eigentlich besteht aber die Sextole aus 3 x 2 Noten und nicht aus 2 x 3.

Just as a note can be divided, according to its time-value, into two equal parts, i.e. a minim into two crotchets, a crotchet into two quavers, so also can it be divided into three equal parts, i.e. a crotchet into three quavers. In this way a "triplet," is formed which is usually indicated by a small 3 - sometimes, however, not at all, in which case it is, nevertheless, easily recognized. Two triplets joined together are sometimes called a Sextolet, and are accordingly figured , but it is more correct to regard a Sextolet as consisting of 3 groups of 2 notes each, and not as 2 x 3.

Jeden Teil sechsmal. Each section 6 times.

126. *Rechts. Right.*
a. 

Links. Left.
b. 

127. *Rechts. Right.*
a. 

Links. Left.
b. 

Allegretto.

Vier Achtel zählen. Count 4 eighths.

128. 

Menuett.

aus „Don Juan“ von Mozart.

Menuet.

from "Don Juan" by Mozart.

129.

Variation.

Vierhändig.

„Das Wandern.“
Lied von Franz Schubert.

Duet.

“Wandering.”
Song by Franz Schubert.

Allegro moderato.

130.

The musical score is written for four hands on two staves per system. It features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The score includes dynamic markings like 'p' and 'f', and articulation marks like accents and slurs. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

Vierhändig.

Duet.

„Das Wandern.“
Lied von Franz Schubert.

“Wandering.”
Song by Franz Schubert.


Allegro moderato.

130.

The musical score is arranged in four systems, each containing two staves. The top two staves of each system are for the piano accompaniment, and the bottom two are for the vocal duet. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often in triplets or groups of four. The vocal part consists of a simple melody with lyrics. Dynamics include *mf* (mezzo-forte). Fingerings are indicated by numbers 1-5. There are various articulation marks such as accents and slurs. The score is in 2/4 time and ends with a double bar line.

Schweizer Lied. *Swiss Song*: „Wann i in der Fröh aufsteh.“

131. Moderato.

Die Schreibart  ist eine Abkürzung (Abbreviatur), die man sich beim Notenschreiben häufiger noch als im Notendrucke gestattet. Was sie bedeutet ist aus dem 1. Takte des folgenden Stückes zu ersehen, nämlich: Die Töne *c* u. *a* sollen mit einander verbunden und als Achtel so oft gespielt werden, daß eine halbe Note Wert dabei herauskommt; das kann, da die einmalige Ausführung der Figur schon 2 Achtel beansprucht, nur zweimal im Ganzen sein. Bezüglich der wiederholt vorkommenden Abkürzungen im 2. Teile sei auf die Anmerkung zu No 89 verwiesen. —

132. Allegro moderato. Etüde. (Murmelder Bach.)

p legato

Musical score for the first system, consisting of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The bottom three staves are a grand staff (treble and bass clefs). The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

„Brüderlein fein.“

Allegretto.

133.

mf

Musical score for the second system, consisting of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a 6/8 time signature. The bottom two staves are a grand staff (treble and bass clefs). The music features a consistent eighth-note pattern in the bass line and more varied rhythmic patterns in the treble line. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

Die *fx* (*forzando*), *sfz* (*sforzando*), *rf* (*rinforzando*)
 • bedeuten besonders kräftiges Betonen.

The signs *fx* (*forzando*), *sfz* (*sforzando*), *rf* (*rinforzando*)
 mean that the notes are to be struck specially hard.

134. Allegretto.

Walzer - Etüde.
Valse Study.

135. Allegretto.

NB. Hier schlägt die linke Hand über die rechte.
 NB. Here the left hand crosses over the right.

5 3 1 4 3 1 3 1 5 3 1 3 1 2

p *f*

4 2 4 4 2 4 4 2 4 1 3 1 2 3 1 2

2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

p *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

Passagen - Etüde.

Study of Passages.

Allegro.

136.

1 3 1 2 3 1 2 1 2 3 1 8 4 1 1 3

p *cresc.* *f* *p*

4 4 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

3 1 4 2 1 4 4 1 4 4 1 4 4 1 4 4 1 4

cresc. *f* *p*

4 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

5 3 1 4 3 1 4 3 1 4 3 1 4 3 1 4 3 1

f

8 1 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

1 3 1 2 3 1 2 1 2 3 1 8 4 1 1 3

p *cresc.* *f*

5 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

1 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1

ff

5 4 1 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

Bei folgendem Stücke erfordern die ganzen und halben Noten besondere Beachtung, die, unbeirrt durch die schnellere Bewegung der Achtel, ihrem Werte entsprechend zu halten sind.

Moderato.

137.

Etüde zur Geläufigkeit.

VELOCITY - STUDY.

Allegro.

138.

Steierisch von Fr. Schubert.

Styrian by Fr. Schubert.

Allegretto.

139.

Vierhändig.

Duet.

Italienisch: „O sanctissima.“

Italian: "O sanctissima."

Andantino.

140.

p *cresc.*

f *p* *cresc.*

f *mit Pedal*

cresc.

f *cresc.*

f *dim.*

Vierhändig.

Italienisch: „O sanctissima.“

Duet.

Italian: „O sanctissima.“


Andantino.

140.

p ben sostenuto (gut ausgehalten.) (well held out.) *cresc.* *f*

p *cresc.* *f*

cre - scen - do *f* *dim.*

Ein *b* vor *e* gibt der Note den Namen *es*; gespielt wird die links neben *e* liegende Obertaste. — Eine Sechzehnteltriade  hat den Zeitwert eines Achtels.



A *b* before *e* gives the note the name "*e-flat*;" it is the second of the group of two black keys—i. e. the one on the right. A triplet of semiquavers has the duration of a quaver

ÜBUNGEN.

Jeder Teil sechsmal.

EXERCISES.

Each part 6 times.

141. *Rechts. Right.*  *Links. Left.* 

B und *es* in der Vorzeichnung gilt für jedes *b* und *e* im ganzen Stücke.

When a *b* stands on the *b* and *e* degrees in the key-signature it applies to every *b* and *e* in the whole piece.

Allegro. (Schnell.)

142. *ff* 

Thüringisches Lied. *Thuringian*: „Ach, wie wär's möglich dann.“

Moderato.

143. *p* 

Rechts. Right.

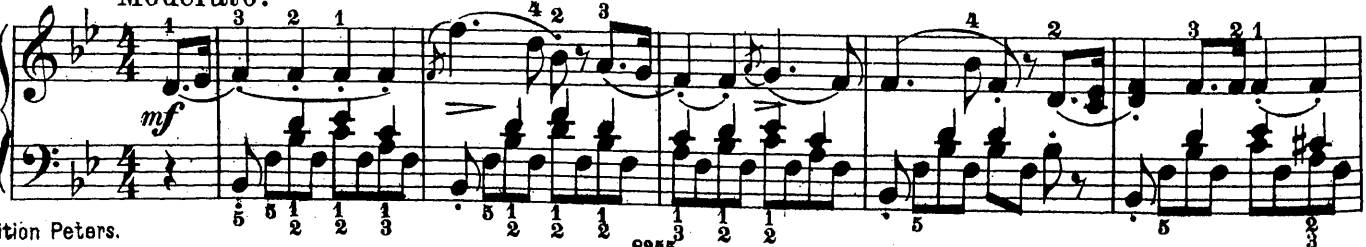
Fingerwechsel.
Change of fingers.



Links zwei Oktaven tiefer.
Left Bass two octaves lower.

Moderato.

Italienische Arie. *Italian.*

144. *mf* 

5 3 4 2 1 2 2 1 5 2 1 5 3 1 2 3

1 2 4 4 2 4 2 4 1 1 4 1 4 1

8 2 4 1 2 4 3 2 1 4 2 1 3 1

dolce
(lieblich)

Fine. (tenderly)

3 1 2 1 5 4 2 1 2 1 5 3 2 1 3 1

5 1 5 1 5 1 5 1 1 2 4 5 3 5 3 4 2 3 1 4 2

2 1 5 4 3 1 2 1 5 4 4 2 5 2 5 2 4 1

4 5 3 1 5 2 4

Da Capo.

Die Tonleiter, welche die Töne *b* und *es* enthält, ist die *B*-Durtonleiter, welche wie die früheren zu üben ist. *The scale which contains the tones *b* and *es* is the *B*^b major scale. To be practised as the earlier ones.*

B-Durtonleiter. Scale of *B*^b major.

Rechts. *Right.* 1 1 3 2 2 1 1 1 1 1 3 4 1 3

Links. *Left.* 3 4 1 2 1 4 1 3 4 1 3 1 4 1 2 1 4 1 3 1 4 1

Der *B*-Durdreiklang in seinen drei Lagen:
*The Common chord (triad) of *B*^b major in its three positions:*

Rechts. *Right.* 5 5 1 5 5 1 5 5 1 5 5 1

Links. *Left.* 1 3 5 1 3 5 1 3 5 1 3 5

145. *Andantino.* *Ständchen.* *Serenade.*

146. *Allegro.* *Passagen-Etüde.* | *Study of Passages.*

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, and piano (p) dynamic marking. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (1, 4, 2). The left hand has a bass line with slurs and fingerings (1, 4).

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, and forte (f) dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (1, 3, 2, 2, 5, 1, 2, 4, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 2, 3, 1). The left hand has a bass line with slurs and fingerings (4, 2, 5, 3, 3, 5, 1, 2, 1, 3).


Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, and forte (f) dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (4, 4, 4, 4). The left hand has a bass line with slurs and fingerings (1, 4, 1, 4, 1, 3, 3, 3, 1, 3, 5, 3, 4, 1).

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and forte (f) dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (4, 4, 4, 4). The left hand has a bass line with slurs and fingerings (4, 1, 4, 1, 4, 1, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 4).


Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and pianissimo (pp) dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (2, 1, 1, 1, 2, 1, 5, 4, 2, 1, 3, 1, 1, 1, 1, 1, 5, 2, 4, 1, 5, 2, 1, 3). The left hand has a bass line with slurs and fingerings (4, 4, 2, 4).

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and piano (p) dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (1, 4, 1, 1, 4, 1, 4, 1, 4). The left hand has a bass line with slurs and fingerings (1, 4, 1, 4, 1, 4, 1, 4).

Seventh system of musical notation. Treble clef, bass clef, and forte (f) dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (1, 3, 2, 5, 1, 1, 1, 1). The left hand has a bass line with slurs and fingerings (4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4).

Die Verteilung einer Triole in Achteln auf zwei gewöhnliche Achtel, oder umgekehrt, geschieht am besten so, daß man sich die zweite Note der Triole in zwei gleiche Teile zerlegt denkt:  und die zweite Note der andern Gruppe auf den so entstandenen zweiten Teil des 2. Triolenachtels anschlägt.

Als Vorübung zu folgender Studie möge der zweite Takt derselben benutzt werden. Man zähle dabei Triolenachtel, 1 2 3, und lasse zwischen dem zweiten und dritten Achtel den zweiten Ton der unteren Gruppe folgen; erst langsam, dann schneller, bis die Ausführung auch ohne Zählen gelingt.

When a triplet has to be played against two equal notes representing the like value imagine the middle note of the triplet to be divided into two notes, each of half its value, and strike the second one of the group of two notes at the moment when the time-division of the second of the (imaginary) subdivided note is reached, thus: 

This exercise must be practised without interruption for a long time with both hands and on c and c. It must be taken very slowly at first and not be increased in rate of speed until the correct distribution of the notes is felt. When such is the case the exercise may be taken gradually faster until all difficulty in execution has been surmounted. Count the triplets slowly and equally 1 2 3, 1 2 3; let each second note of the left hand come in between the second and third notes of each triplet.

ÜBUNGEN.

EXERCISES.

147.



Steht ein # vor g, so heißt die Note gis und man spielt die rechts neben g liegende Obertaste.

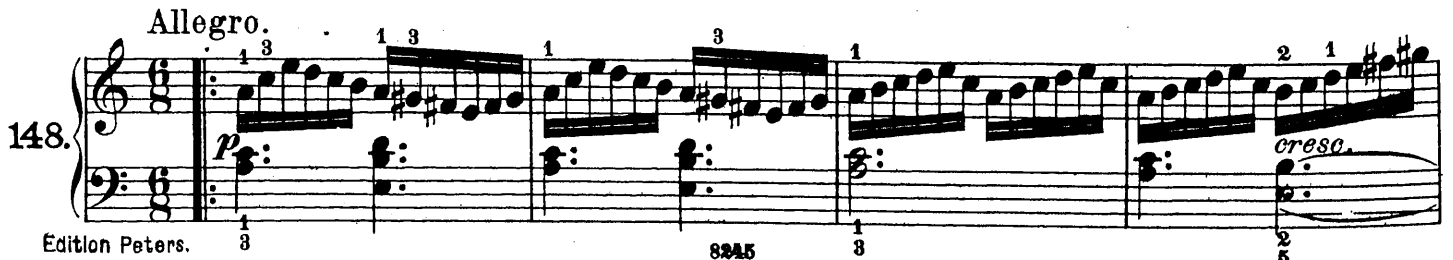
If a # stands before g, the latter is called "g sharp" and is the second of the group of three black keys.

Etüde in Läufen.

STUDY IN RUNS.

148.

Allegro.



Edition Peters. 8245

Die Molltonleiter.

Das vorige Stück gehört der Vorzeichnung nach anscheinend der *C* dur-Tonart an. Es ist aber weder in *C* dur noch in irgend einer anderen Durtonart geschrieben, sondern in Moll. Man unterscheidet nämlich Durtonarten und Molltonarten, und jede Vorzeichnung kann ebensogut Dur, als Moll bedeuten. Die Molltonart, die nichts vorzeichnet hat, ist *A* moll. Die *A* moll-Tonleiter würde nach der Vorzeichnung also *a b c d e f g a* heißen. Nun pflegt man aber in der Molltonleiter die 7. Stufe stets eine halbe Stufe höher zu greifen, als es die Vorzeichnung verlangt, so daß *A* moll mit *gis a* abschließt und nicht mit *g a*. Dies die harmonische Weise der Molltonleiter, so genannt, weil sich die Akkorde darnach richten. Außer dieser gibt es aber noch die melodische, welche, zur Vermeidung der unmelodischen Fortschreitung zwischen 6 und 7, aufwärts auch die 6. Stufe einen halben Ton höher nimmt, abwärts aber sich streng an die Vorzeichnung hält.

Die Molltonleiter hat es daher immer mit Versetzungszeichen zu tun und ist insofern schwieriger zu behandeln als die Durtonleiter. Abgesehen davon ist der Klang von Moll ernster bez. weicher wie der von Dur, und das besonders infolge der veränderten Terz und Sexte, wie Dur denn auch „hart“ und Moll so viel als „weich“ bedeutet.

Ste nun die A-moll-Tonleiter, zunächst nach der harmonischen, später aber auch nach der melodischen Weise. Der obere Fingersatz gilt für die rechte, der untere für die linke Hand.

Now practise the A-minor scale, first according to the harmonic and then according to the melodic scale. The upper numbers for the right, the lower for the left hand.

Die A-Molltonleiter. Scale of A-minor.
a. harmonisch. *harmonic.*

b. melodisch. *melodic.*

Rechts. *Right.*

Links. *Left.*

Der A-Molldreiklang in seinen drei Lagen:
Triad of A-minor in its three positions:

149. *Lento.* Walzermelodie. | Valse-tune. Chopin.

150. *Allegretto.* Russische Volksweise. *Russian Folk's Song:* „Schöne Minka, ich muß scheiden.“

151. *Grazioso.* *Polonaise.*

*) Die Molltonleitern ausführlich siehe Anhang Seite 179 u.f. 8245

Comodo.

Tschaikowsky.

152.

p marcato

mf

f

f

mf

mf *dim.*

p *pp*

3 1 3 1 1 5 3 2 3 1 3 2 1 1

f

mf

f *p* *f*

p *mf*

AKKORDISCHE ÜBUNGEN.
Jeder Teil sechsmal.

CHORD EXERCISES.
Each section 6 times.

154. a. Rechts.

b. Links.

Marsch aus Norma von Bellini.

Allegro moderato.

155.

The musical score consists of six systems of piano accompaniment, each with a treble and bass staff. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Allegro moderato'. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Measure 155: *mf* (mezzo-forte), bass clef, chords in the left hand and eighth notes in the right hand. Fingerings: 1 3 5, 1 2 3, 4, 2.

Measure 156: *f* (forte), treble clef, eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Fingerings: 4, 5, 1, 2, 4, 4, 4, 2, 4.

Measure 157: *ff* (fortissimo), treble clef, eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Fingerings: 2, 3, 4.

Measure 158: *f* (forte), treble clef, eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Fingerings: 2, 1, 1, 3, 4.

Measure 159: *ff* (fortissimo), treble clef, eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Fingerings: 1, 3, 3, 4. Includes 'Ped.' and '*' markings.

Measure 160: *f* (forte), treble clef, eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Fingerings: 4, 4, 2, 3. Includes 'Ped.' and '*' markings.

Measure 161: *f* (forte), treble clef, eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Fingerings: 4, 2, 3. Includes 'Ped.' and '*' markings.

Die chromatische Tonleiter besteht aus lauter halben Tönen, umfaßt daher sämtliche Tasten des Klavieres. Sie wird mit verschiedenem Fingersatz gespielt und ist auf die folgenden drei Arten zu üben.

Grundlage einer Tonart ist die chromatische Tonleiter nicht.

The chromatic scale consists simply of following degrees, i. e. only of semi-tones, and is to be practised with different methods of fingering.

I. Auf jeder Obertaste der 3. Finger. Jeder Teil zwölfmal.

I. The 3rd finger on every black key. Each part 12 times.

Rechts.

Links.

II. Den 3. und 2. Finger verteilt.

II. Using 3rd and 2nd fingers alternately.

Rechts.

Links.

III. Mit dem Gebrauche des 4. Fingers rechts auf *b*, links auf *fis*.

*III. Using the 4th finger; the right on *b*^b, the left on *f*[#].*

Rechts.

Links.

Diese Übungen sind erst mit jeder Hand einzeln durch zwei und drei Oktaven, dann mit beiden Händen zusammen auszuführen.

Practise first with each hand alone, upon two and then three octaves, then with both hands together.

Präludium von J. S. Bach.

Aus dem wohltemperierten Klavier.

Allegro moderato.

158.

p legato *poco cresc.*

p

f *p* *pp*

cresc.

dimin.

p *pp*

1 2 4

cresc.

dimin.

pp

cresc. poco a poco

f

dimin. poco a

poco

p

rit.

92 Die H-Molltonleiter. Scale of B minor.

Grave.

159.

Chromatische Polka.

160.

Übungsstück von C. Czerny.

Allegro.

Die Rechte über die Linke. *The right over the left.*

163.

The musical score consists of six systems of piano and right-hand parts. The piano part is a continuous eighth-note accompaniment in the left hand. The right hand part features various exercises, including scales, chords, and melodic lines, often with fingerings and accents indicated. The tempo is marked 'Allegro' and the dynamics include 'f' (forte). The score is in G major and 2/4 time. The first system includes the tempo and dynamic markings. The second system includes the tempo and dynamic markings. The third system includes the tempo and dynamic markings. The fourth system includes the tempo and dynamic markings. The fifth system includes the tempo and dynamic markings. The sixth system includes the tempo and dynamic markings.

1 5 2 5 1 5 3 5

f

2

1 2 4 5

2

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a continuous eighth-note pattern with fingering 1 5 2 5. The lower staff begins with a dynamic marking *f* and contains several notes with fingerings 2, 1, 2, 4, and 5. A slur covers the notes 1, 2, 4, and 5.

1 5 2 5

3 1 2 3 5

2 4

This system contains the next two staves. The upper staff continues the eighth-note pattern with fingering 1 5 2 5. The lower staff has a slur over notes 3, 1, 2, and 3, followed by notes 5, 2, and 4.

5 2 4 1 2 1 2 3 4

This system contains the third and fourth staves. The upper staff continues the eighth-note pattern. The lower staff contains notes with fingerings 5, 2, 4, 1, 2, 1, 2, 3, and 4.

2 3 1 5 3 2 4 2

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff has notes with fingerings 2, 3, 1, 5, 3, 2, 4, and 2. The lower staff continues the eighth-note pattern.

3 1 5 3 4 2 3 3 1 5 3

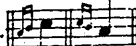
1 2 1

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff has notes with fingerings 3, 1, 5, 3, 4, 2, 3, 3, 1, 5, and 3. The lower staff has notes with fingerings 1, 2, and 1.

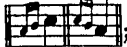
2 3 5 3 2 2 5 3 2

This system contains the ninth and tenth staves. The upper staff has notes with fingerings 2, 3, 5, 3, 2, 2, 5, 3, and 2. The lower staff continues the eighth-note pattern.

Verzierungen. DER DOPPELVORSCHLAG.

Eine Verzierung, welche in zwei kleineren Noten stufenweise zu einer Hauptnote hinführt, z.B.  nennt man Doppelvorschlag; derselbe ist äußerst leicht, flüchtig und glatt, doch dabei in jedem Tone deutlich auszuführen. Es ist besonders auf präzises Heben der Finger zu achten; die kleinen Noten sind zarter, die Hauptnote dagegen ist fest anzuschlagen; jede Übung ist mit den zugehörigen Fingern so oft wiederholt zu spielen, bis sie gut geht, erst ruhig, mit der Zeit in den kleinen Noten immer rascher.

Ornaments. THE SLIDE.



The Slide is an ornament consisting of two quick notes, not belonging to the time of the bar, which run rapidly in steps of one degree, up or down, to the principal note, i.e.  it is extremely light, rapid, and smooth, but at the same time every note is to be distinctly sounded. In these exercises the pupil should take special care to execute them with well raised fingers. The small notes are to be struck rather gently, the principal note firmly; each exercise to be repeated with the proper fingering, till it is done well; first slowly, and afterwards the small notes more quickly.

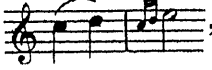

Rechts.



Links.



Bei den in dem folgenden Stücke vorkommenden Doppelvorschlägen muß man sich hüten, daß die der ersten kleinen Note vorhergehende Hauptnote nicht zu früh losgelassen werde; es ist also nicht so zu spielen: , sondern streng gebunden, als ob die Bindung eigens durch einen Bogen verlangt wäre. 

In the "slides" occurring in the following piece, take care not to leave the note preceding the first small note too soon; do not therefore play: , but smoothly on as though the notes were written: 

Romanze.

Andantino.

164. *mf*



PRALLTRILLER. SCHNELLER.

Diese Verzierung besteht aus einer Haupt- und deren oberer Nebenstufe, nach welcher dann jene erstere wiederkehrt, z. B.



Sie ist stets rasch auszuführen und kann entweder wie eine Triole gespielt werden:



oder auch so, daß die ersten beiden Noten vorausgehen und die dritte festgehalten wird:



SHORT SHAKE. RAPID SHORT SHAKE.

There is an embellishment which always consists of a principal note and its next degree above, after which the former comes again:

This "grace" must be executed quickly, and either as a triplet, i. e.

or so that the first two notes are played lightly and the third dwelt upon:

Man nennt diese Verzierung gewöhnlich in beiden Fällen „Pralltriller“; indessen ist die zweite Art, mit dem festgehaltenen Tone eigentlich ein sogenannter „Schneller.“ Der Pralltriller wird nicht immer in Noten geschrieben, sondern sehr häufig mit einem Zeichen wie dieses \approx oder \sim ; das bedeutet dann, daß die Note, über welcher das Zeichen steht, in der angegebenen Art mit ihrer oberen (rechten) Nebenstufe einmal abwechseln soll; ob diese Nebenstufe eine Unter- oder Obertaste sein muß, darüber entscheidet die Vorzeichnung; ist für die Nebenstufe keine Vorzeichnung vorhanden und soll sie dennoch ein \sharp oder \flat haben, so schreibt man dasselbe über das Zeichen, z. B. $\sharp \approx$ $\flat \sim$. Das Zeichen für den Schneller ist folgende eckige Figur: \diamond

The "Pralltriller" is very often denoted by such a sign as \approx or \sim ; that means, that the note over which the sign stands is to be alternated, as described, with its next degree above; whether this be a black or white key is determined by the keysignature, or by a \sharp or \flat , written above the sign, e. g. $\sharp \approx$ $\flat \sim$. For the "Schneller" we have the angular sign \diamond

Here a few exercises:

Aus den folgenden Übungen ist die Ausführung dieser Zeichen genau zu ersehen.

Pralltriller.

Schreibart:
Written:

Ausführung:
Played:

Schneller.

Schreibart:
Written:

Ausführung:
Played:

Stück mit Pralltrillern.
Piece with short shakes.

165. Moderato.

mf *p* *f* *p*

Stück mit Schnellern.
Piece with rapid short shakes.

166. Moderato.

mf *f* *p*

Daß man „Pralltriller“ und „Schneller“, wie auch deren Zeichen gewöhnlich nicht unterscheidet, den „Schneller“ wohl gar dem Namen nach nicht kennt, kommt daher, daß es sehr häufig ganz einerlei ist, ob man die Verzierung als Triole (Pralltriller) oder mit festgehaltenem dritten Tone (Schneller) spielt. Bei rascher Folge der Hauptnoten bleibt gewöhnlich keine Zeit zum Festhalten des dritten Tones und man wählt dann die triolenartige Ausführung, z. B.

The reason that no distinction is usually made between these shakes or even between their signs, and that the "Schneller" is scarcely known by name at all, is that it is very often quite indifferent whether the grace be played as a triplet (steady) or with the third tone emphasized (springing). If the passage is in a quick tempo then there is no time to hold the third note of the shake, and the triplet style of execution is preferred:

Schreibart:
Written:



Ausführung:
Played:



Schreibart:
Written:



Ausführung:
Played:



Ist aber die Tonfolge ruhiger, oder steht der Pralltriller gar über einer Note von größerem Werte, dann ist in jedem Falle die Ausführung nach Art des Schnellers vorzuziehen. Umgekehrt wird man gut tun, den etwa vorgeschriebenen Schneller durch einen Pralltriller zu ersetzen, wenn zur Ausführung des ersteren die erforderliche Fertigkeit und Geschicklichkeit fehlt...

If the tempo is more moderate, then the "Pralltriller" is not to be recommended, because the small notes would not go smoothly; here the "Schneller" is more suitable.

Schreibart:
Written:



Ausführung:
Played:



Schreibart:
Written:







Ausführung:
Played:



Beide Verzierungen sind äußerst leicht, zierlich und nett, dabei aber deutlich zu spielen. Der Schüler muß namentlich auf präzises Heben der Finger und auf ganz gleichmäßige Aneinanderfolge der Töne halten. Besser, überhaupt keine Verzierung, oder eine weniger anspruchsvolle, als eine schlechte.

These graces are to be played with all possible lightness, elegance and speed, but at the same time distinctly and neatly, so that they really grace the piece and not disfigure it. The pupil must have special regard to the exact lifting of the fingers, and that the sequence of notes be throughout equal. The third note follows as quickly after the 2nd, as the 2nd after the 1st.

Im Allgemeinen läßt sich folgendes als Regel aufstellen: Solange die Stücke in ruhigem Tempo gespielt werden, kann das Zeichen \approx als „Schneller“ mit festgehaltenem dritten Tone gelten: ; in rascherem Tempo dagegen als triolenartiger Pralltriller: 

As long as the pieces are played in moderate time, the signs \approx are to be executed as "Schneller," with the 3rd note held firm ; in quicker time, as even triplet shakes: 

167.



Steht ein # vor der Note d, so greift man die rechts daneben liegende Obertaste, welche den Namen *dis* erhält.

If a # stands before d, the second of the two black keys is played, and receives the name "d sharp."

ÜBUNG.
Zehnmal.

EXERCISE.
10 times.

168.

Allegro.



Eine ältere, jetzt nicht mehr verwendete Verzierung, ähnlich dem Schneller, ist der Mordent, welcher mit dem tieferen Tone wechselt und so: \approx bezeichnet wird.

An old "grace" no longer employed, is the Mordent, which is to be executed like the "Schneller"; it consists of a principal note and its next lower note, and is denoted thus: \approx

Schreibart:
Written:

Ausführung:
Played:



DIE KLASSIKER DES KLAVIERS

J. S. BACH

Sämtliche Werke in 23 Bänden
 hrsg. von Czerny, Griespenkerl und Roitzsch

1/2 I, II Wohltemperiertes Klavier
 200 III Kleine Präludien und Fughetten
 201 IV Zwei- und dreistimmige Inventionen
 202 V Französische Suiten
 203/4 VI, VII Englische Suiten
 205/6 VIII, IX Partiten
 207 X Ital. Konzert, Chrom. Phantasie usw.
 208 XI Ouvertüre, Phantasie, Capriccio usw.
 209 XII Goldberg-Variationen
 210 XIII Vier Toccaten und Fugen
 211 XIV Toccata, Präludium, Phantasie
 212 XV Phantasien, Fugen, Suite f-moll usw.
 213 XVI Sonaten a-moll, Cdur, d-moll
 214 XVII Präludien, Fugen, Suiten
 215 XVIII Phantasien, Aria, Toccata
 216 XIX Capriccio, Sonate, Fugen
 217 XX 16 Konzerte nach Vivaldi usw.
 218 XXI Die Kunst der Fuge. Klavier-Ausg.
 219 XXII Das musikalische Opfer
 1959 XXIII Supplement (Seiffert)

2790/98 Band I—X herausg. von Butzardt
 Urtexte hrsg. v. Kroll, Landshoff, Soldan:
 1a/b Wohltemperiertes Klavier. 2 Bände
 4201 Inventionen und Sinfonien
 4580a/b Englische Suiten. 2 Bände (Kreutz)
 4594 Französische Suiten (H. Keller)
 Klavierübung I/IV:
 4463a/b I Partiten. 2 Bände
 4464 II Franz. Ouvertüre und Ital. Konzert
 4465 III Vier-Duette
 4466 IV Goldberg-Variationen
 4402 Das musikalische Opfer
 4552 Notenb. der Anna Magd. Bach (H. Keller)

2658a/b Die ersten Studien (Butzardt). 2 Bände
 4230 Vorstufe. 25 Stücke (Martiniussen)

Einzelausgaben von Martiniussen, Sauer,
 Butzardt, Bischoff-Teichmüller u. a.

BEETHOVEN

Sämtliche Werke in 7 Bänden

296a/b I, II Sonaten (Köhler und Ruthardt)
 1801a/c Sonaten (Pauer-Martiniussen). 3 Bände
 4475a/c Sonaten (d'Albert). 3 Bände
 8 Sonaten in 1 Bande. Volksausgabe
 4001/32 Sonaten in Einzelausgabe. Urtext (Pauer-Martiniussen)
 4542 Sonaten-Auswahl
 1231 III Sechs Sonatinen
 297 IV Stücke, Rondos, Bagatellen
 298a/b V, VI Variationen
 144 VII Konzerte und Phantasie Op. 30
 *2894a/c Konzerte in Einzelausgaben (Pauer)
 758 Leichte Originalstücke (Ruthardt)
 4334 Chopin'sche u. Deutsche Tänze (Niemann)
 4690 Bagatellen Op. 33
 4474 Diabelli-Variationen (Kuhlmann)

BRAHMS

Werke in 2 Bänden
 herausgegeben von Emil von Sauer

3300a I Op. 1, 2, 5, Sonaten; Op. 4 Scherzo, Op. 9
 Variationen. Op. 10. Balladen. Op. 21, 24,
 Variationen
 3300b II Op. 76, 119, 116 Klavierstücke. Op. 79
 Rhapsodien, Op. 116 Phantasien. Op. 117
 Intermezzi und 5 Studien
 *2855 Konzert Nr. 1 d-moll Op. 15
 *2895 Konzert Nr. 2 B-dur Op. 23
 3639 Auswahl. 20 Stücke (Sauer-Niemann)

Sämtliche Werke auch in Einzelausgaben

CHOPIN

Sämtliche Werke in 3 oder 12 Bänden
 Neue Ausgabe von Bronislaw von Forniak

1900a I Walzer, Mazurkas, Polonaisen, Nocturnes
 1900b II Balladen, Impromptus, Scherzi, Phantasie,
 Étüden, Präludien, Rondos
 1900c III Sonaten, Stücke, Konzerte

Ausgabe in 12 Einzelbänden:
 1901 I Walzer. Volksausgabe
 1804 Walzer. Frachtausgabe
 1902/3 II, III Mazurkas, Polonaisen
 1904/5 IV, V Nocturnes, Balladen/Impromptus

1906/7 VI, VII Scherzi/Phantasie in f, Étüden
 1908/9 VIII, IX Präludien/Rondos, Sonaten
 1910 X Stücke (Berceuse, Barcarolle usw.)
 1911/12 XI, XII Konzerte, Konzertstücke
 *2895a/b Konzerte in Einzelausgaben (Forniak)
 1926 Auswahl. 32 Stücke (Scholtz)

GRIEG

Sämtliche Klavierwerke in 3 Bänden

3100a I Sämtliche Lyrische Stücke
 3100b II Op. 1 Vier Stücke. Op. 3 Poet. Tonbilder.
 Op. 6 Humoresken. Op. 16 Klavierkonzert.
 Op. 19 Aus dem Volksleben. Op. 24 Ballade
 g-moll. Op. 25 Albumblätter. Op. 29 Improvi-
 sata. Op. 41/52 Stücke n. Liedern. Op. 73
 Stimmungen
 3100c III Original-Bearbeitungen: Op. 17 Nord.
 Tänze u. Volksweisen. Op. 34 Eleg. Melodien.
 Op. 36 Norweg. Tänze. Op. 40 Holberg-Suite.
 Op. 46; 55 Peer-Gynt-Suite I/II. Op. 56 3 Stücke
 aus Sigurd Jorsalfar. Op. 66 19 norwegische
 Volksweisen usw.

Sämtliche Werke auch in Einzelausgaben,
 die Lyrischen Stücke in 10 Heften.

HÄNDEL

Ausgewählte Werke (Butzardt)

4a/b Suiten in 2 Bänden
 4c Leçons, Pièces, Fugues usw.
 4d Fughetten
 4335 Ausgewählte Stücke (Teichmüller)
 4334 Leichte Stücke (Bülow-Teichmüller)
 2669 Die ersten Studien (Ruthardt)
 1821 Auswahl. 20 Stücke

HAYDN

Sämtliche Klavierwerke in 6 Bänden

4443 I Leichte Divertimenti (Martiniussen)
 718a/d II/V Sonaten. 4 Bände (Martiniussen)
 4543 Sonaten-Auswahl (Martiniussen)
 4392 VI Originalstücke. Urtext
 484 Originalstücke (Ruthardt)
 1180 Zwölf kleine Stücke
 4348 Sonaten-Auswahl (Teichmüller)
 *4358 Konzert D-dur (Teichmüller)

LISZT

Werke in 12 Bänden
 herausgegeben von Emil von Sauer

3600a/b I, II Ungarische Rhapsodien
 3600c/d III, IV Étüden
 3601a/b V, VI Original-Kompositionen
 3601c/d VII, VIII Opern-Phantasien
 3602a IX Lieder-Paraphrasen
 3602b X Übertragungen (Schubert, Bach)
 *3602c XI Konzerte u. a. Werke mit Orchester
 3603d XII Supplement: Übertragungen u. Orig.
 Années de Pèlerinage, Consolations u. Liebes-
 träume, Étüden, Rhapsodien, Sonate h-moll
 usw. auch in Einzelausgaben

MENDELSSOHN

Sämtliche Klavierwerke in 5 Bänden
 herausgegeben von Theodor Kullak

1704a I Lieder ohne Worte
 1703 Lieder ohne Worte. Volksausgabe
 1702 Lieder ohne Worte. Auswahl (Pauer-Niemann)
 2619 Lieder ohne Worte. Erleichtert (Ruthardt)
 1704b II Op. 5 Capriccio. Op. 7 Charakterstücke
 Op. 14 Rondo. Op. 15 Bagatellen. Op. 33
 Capriccio. Op. 72 Kinderstücke. Andante can-
 tabile e Presto agitato
 1704c III Op. 28 Phantasie. Op. 35 Präludien und
 Fugen. Op. 54 Variationen. Op. 82 An-
 dante con Variazioni. Op. 88 Variationen.
 Op. 104 Étüden. Bohra: Étüde f-moll
 1704d IV Zwei Konzerte. Op. 22 Capriccio brillante.
 Op. 29 Rondo brillante. Op. 48 Serenade
 1704e V Supplement: Sonaten, Präludien und Stücke
 3347 Kinderstücke Op. 73
 *2896a/b Konzerte in Einzelausgabe
 *2942 Capriccio brillante Op. 22
 *3491/92 Rondo brillante. Serenade und Allegro-giocoso
 Op. 29

*Ausgabe für 2 Klaviere; das 2. Klavier enthält die Orchesterbegleitung

MOZART

Werke in 5 Bänden

1800a/b I, II Sonaten. Neuausgabe nach d. Urtext
 (Martiniussen/Weismann)
 486a/b Sonaten (Köhler und Ruthardt)
 485 Sonaten in 1 Bande. Volksausgabe
 4033/50 Sonaten in Einzelausgabe
 6 III Stücke: Phantasien, Rondos usw.
 4240 Stücke: Urtext (Soldan-Weinreich)
 273 IV Variationen
 765 V Acht berühmte Konzerte
 *2309e/h) Konzerte in Einzelausgaben. Urtext
 *2897d/f) herausg. v. Edwin Fischer u. K. Soldan
 4519 Kadenz von A. E. Müller (1767—1817)
 zu Klavierkonzerten
 1823 Auswahl. Beliebte Kompositionen
 4450 Deutsche Tänze (Czerny-K. Herrmann)
 3957 Eine kleine Nachtmusik. Übertr. v. Singer
 4509 Klaviermusik f. Liebhaber (K. Herrmann)

SCHUBERT

Werke in 5 Bänden

488a/b I, II Sonaten
 716 III Wanderer-Phantasie; Impromptus; Mo-
 ments musicaux (Niemann)
 150 IV Tänze: Walzer, Ländler, Deutsche Tänze
 usw.
 718 V Supplement: Sonaten, Adagios, Scherzi
 3235 Impromptus und Moments musicaux
 4498 Menuette (Weismann)
 1825 Auswahl. 22 beliebte Stücke

SCHUMANN

Sämtliche Werke in 5 Bänden
 herausgegeben von Emil von Sauer

2300a I Op. 68 Album f. d. Jugend. Op. 15 Kinder-
 szenen. Op. 184 Albumblätter. Op. 99 Bunte
 Blätter. Op. 18 Arabeske. Op. 19 Blumenstück.
 Op. 82 Waldszenen. Op. 88 Romanzen
 2300b II Op. 6 Davidabendlertänze. Op. 9 Carnaval.
 Op. 31 Novelletten. Op. 12 Phantasiestücke.
 Op. 16 Kreisleriana
 2300c III Op. 20 Humoreske. Op. 26 Faschings-
 schwanke. Op. 18 Etudes symphoniques.
 Op. 17 Phantasie Odur. Op. 1 Abegg-Vari-
 ationen. Op. 2 Papillons. Op. 7 Toccata. Op. 8
 Allegro. Op. 4 Intermezzi. Op. 5 Impromptus
 2300d IV Op. 32 Klavierstücke. Op. 72 Vier Fugen.
 Op. 23 Nachtstücke. Op. 111 Phantasiestücke.
 Op. 76 Marsche. Op. 126 Fughetten. Op. 123
 Gesänge der Frühe. Op. 8 Paganini-Studien.
 Op. 10 Etudes d'après Paganini. Op. 118
 Jugend-Sonaten.
 2300e V Op. 11 Sonate f-moll. Op. 22 Sonate g-moll.
 Op. 11 Sonate f-moll. Op. 54 Konzert a-moll.
 Op. 82 Konzertstück. Op. 134 Konzert-Allegro.
 Kapellm.: Scherzo f-moll, Presto g-moll.
 Sämtl. Werke auch in Einzelausgaben

TSCHAIKOWSKY

Werke in 3 Bänden

3696 I Auswahl: Aus Op. 2 Chant sans paroles.
 Op. 5 Romanos. Op. 9 Polka de salon, Ma-
 zurka de salon. Op. 10 Zwei Nocturnes, Ra-
 moretske. Op. 37a Barcarolle, Chant d'Automne.
 Troika, Noél. Op. 40 Chanson triste, Chant
 sans paroles, Danso russe
 3781 II Op. 37a Die Jahreszeiten (Niemann)
 3782 III Op. 39 Jugendalbum, 24 kleine Stücke
 (Niemann)
 *3775 Konzert Nr. 1 b-moll Op. 23 (Teichmüller)

WEBER

Sämtliche Werke

489 Sämtl. Klavierwerke in 1 Bande
 Dieselben in 3 Bänden:
 717a I Sonaten. Cdur, Asdur, d-moll, e-moll
 717b II Polonaise, Rondo brillant, Polka usw.
 717c III Variationen und Konzerte
 *2899. Konzertstück Op. 79 (Ruthardt)
 2879 Aufforderung zum Tanz Op. 65
 1826 Auswahl. Beliebte Stücke

C. F. PETERS · LEIPZIG